

# Pozener Tageblatt

Bezugspreis: Pro Bezug (Polen und Danzig) 4.39 zl. Poznań Stadt in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 4 zl. durch Boten 4.40 zl. Provinz in den Ausgabestellen 4 zl. durch Boten 4.30 zl. Unter Streifband in Polen und Danzig 6 zl. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rm. Einzelnummer 0.20 zl. Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Redaktionelle Zuschriften sind an die Schriftleitung des "Pozener Tageblattes", Poznań, Bziersznica 6, zu richten. — Fernsprecher: 6105, 6275. Telegrammadrift: Tagblatt Poznań. Postcheckkonto in Polen: Poznań Nr. 200 283 (Concordia Sp. Akc., Druckarnia i Wydawnictwo Poznań). Postcheckkonto in Deutschland: Breslau Nr. 6184.



Anzeigenpreis: Im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 15 gr, im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 75 gr, Deutschland und übriges Ausland 10 bzw. 50 Goldpfennig. Platzvorchrift und schwieriger Satz 50% Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlicher Manuskripte. — Anschrift für Anzeigen auftragen: "Kosmos" Sp. z o. o. Poznań, Bziersznica 6. Fernsprecher: 6275, 6105. — Postcheckkonto in Polen: Poznań Nr. 207 915, in Deutschland: Berlin Nr. 156 102 (Kosmos Sp. z o. o. Poznań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań.

73. Jahrgang

Sonntag, 22. April 1934

Nr. 90

## Starhembergs vorzeitige Heimkehr

### Vor einer Regierungsumbildung?

Wien, 20. April. Starhemberg, der entgegen seinen ursprünglichen Plänen seinen Aufenthalt in Rom um 2 Tage abgekürzt hat, ist heute wieder in Wien eingetroffen.

Die plötzliche Rückkehr wird auf die gegenwärtig lebhaft hinter den Kulissen geführten Verhandlungen über die bevorstehende Kabinettsumbildung zurückgeführt, in deren Mittelpunkt der Eintritt Starhembergs in die Regierung und das weitere Verbleiben des Vizekanzlers Ley im Kabinett steht.

Dem "Neuen Wiener Tagblatt" zufolge soll Starhemberg für die Stelle eines Vizekanzlers in Aussicht genommen sein. Gleichzeitig dürfte, wie das Blatt meldet, die Beförderung des gegenwärtigen Vizekanzlers Ley zum General erfolgen. Die Romreise des Fürsten Starhemberg wird in politischen Kreisen als eine Stärkung der Heimwehrförderungen auf Einräumung der Vizekanzlerschaft an Starhemberg beurteilt. Gerüchte verlautet, daß der Vizekanzler Ley für einen diplomatischen Posten auf dem Balkan aussersehen sei. Wie weiter verlautet, hat die Romreise Starhembergs mit gewissen Schwierigkeiten im Zusammenhang gestanden, die in den letzten Tagen in den römischen Sachverständigenverhandlungen eingetreten waren. In den Verhandlungen mit Mussolini und Suvich soll es Starhemberg gelungen sein, die Weiterführung der Verhandlungen zu sichern.

### China weist Japans Einmischung zurück

Nanking, 21. April. Die chinesische Regierung hat von maßgebender Seite bekanntgeben lassen, daß sie jeden Versuch Japans, sich in die inneren Angelegenheiten Chinas einzumischen, entschieden zurückweisen werde. Zum Außenministerium in Nanking wurde unter Bezugnahme auf die Erklärung des japanischen Außenministers folgende Erklärung abgegeben:

"Vänder, die keine bestimmten Absichten gegenüber China haben, haben von der chinesischen Politik nichts zu fürchten. Kein Staat hat das Recht, die ausschließliche Verantwortung für die Aufrechterhaltung des Friedens in irgendeinem Gebiet der Welt zu übernehmen. Alle Anleihen und die technische Mitwirkung des Auslands beim Wiederaufbau Chinas haben einen streng unpolitischen Charakter gehabt. Der Ankauf von Heeresmaterial durch die chinesische Regierung, wie Flugzeuge, und die Beschäftigung ausländischer Konstrukteure diene ausschließlich dem Zweck der nationalen Verteidigung und der Aufrechterhaltung des inneren Friedens."

## Bor Barthous Ankunft

### Polens Rolle im Südostrauraum

dk. Warschau, 21. April. In Warschauer politischen Kreisen verlautet, daß der Besuch des französischen Außenministers Barthou weit über die Bedeutung einer polnisch-französischen Aussprache hinausgehen soll. Den Beweis dafür sieht man schon in der französisch-rumänischen Aussprache vor der Abreise nach Polen und in der Absicht Barthous auch Rumänen noch einen Besuch abzustatten.

Iuffallend ist in diesem Zusammenhang Österreich wie in Bulgarien und Jugoslawien, die augenblickliche politische Zurückhaltung der Staaten im Südostrauraum. Sowohl in Österreich wie in Bulgarien und Jugoslawien zeigt sich eine gewisse abwartende Haltung. Man will anscheinend erst das Ergebnis der Reise Barthous kennen, bevor man weitere Schritte unternimmt.

Die polnische Presse berichtet, daß bei der Befreiung mit Titulescu alle Fragen besprochen seien, die das Verhältnis zwischen Frankreich, der kleinen Entente und Polen angehen. Die Reise Barthous soll jetzt die Ausführung der in Paris geschmiedeten Pläne vorbereiten helfen.

## Ein letzter Versuch

### Englisch-italienische Vermittlung zwischen Frankreich und Deutschland?

London, 21. April. Über die englische Stellungnahme zu der Lage, wie sie durch die französische Note geschaffen worden ist, sagt der diplomatische Mitarbeiter des "Daily Telegraph", unter den englischen Ministern herrsche ein klar erzielbares, wenn auch nicht einstimmiges Bestreben, zusammen mit Italien einen letzten Vermittlungsversuch zwischen Deutschland und Frankreich zu machen. Diese Ansicht werde auch von Mussolini geteilt. Rom werde möglicherweise vorschlagen, daß bei Durchführung eines solchen Versuches das Recht Englands und Italiens auf eine entscheidende Stimme in der Regelung der Sicherheitsbedingungen bzw. der gegenseitigen Rüstungsverhältnisse stark in den Vordergrund gehoben werden müsse. Bei dem Besuch des italienischen Unterstaatssekretärs Suvich in London würden u. a. folgende Punkte zur Vereinbarung gelangen:

1. Die Rüstungen, die Deutschland und Frankreich für die Dauer der vorgeschlagenen Vereinbarung besitzen sollen, und die Dauer dieser Vereinbarung.

2. Welche "Ausführungsbürgschaften" können möglicherweise vorgeschlagen werden, wenn überhaupt ein Vorschlag gemacht werden kann?

3. Die beste Zeit und der beste Ort für einen solchen Schritt. Soll dieser Schritt jetzt durch diplomatische Kanäle oder später in Genf erfolgen? In London und in Rom würde man diplomatische Verhandlungen vorziehen, selbst wenn dies eine gewisse Verzögerung für den Zusammentritt des Büros und der Volksversammlung der Abüstungskonferenz zur Folge haben würde.

Gleichzeitig aber, so meldet der Mitarbeiter, gebe man sich weder in Rom noch in London einer Täuschung über die Schwierigkeiten hin, die ein derartiger letzter Vermittlungsversuch mit sich bringen würde.

Der politische Mitarbeiter der "Morning Post" sagt, in gut unterrichteten Kreisen glaubt man, daß England am 23. Mai ein neues Kompromiß zwischen Deutschland und Frankreich vorschlagen werde.

## „Deutsches Volk — Deutsche Arbeit“

### Dr. Göbbels eröffnet die Jahresschau friedlicher Arbeit

Berlin, 21. April. Die erste Jahresschau des neuen Deutschen "Deutschen Volk — Deutsche Arbeit" wurde heute vormittag auf dem Berliner Ausstellungsgelände am Kaiserdamm von dem Reichsminister für Volksaufklärung und Propaganda Dr. Goebbels eröffnet. Die Bedeutung, die dieser Ausstellung auch von der Regierung beigemessen wird, geht daraus her vor, daß Reichspräsident von Hindenburg die Schirmherrschaft und Reichsminister Dr. Josef Goebbels die Ehrenpräsidentschaft für diese Ausstellung übernommen haben. Sämtliche Gruppen der deutschen Industrie, alle Zweige des deutschen Handwerkes, der Reichsnährstand, die deutsche Arbeitsfront und viele kulturelle, wissenschaftliche und wirtschaftliche Reichsorganisationen sind an der Ausstellung beteiligt. Mit 185 000 Quadratmeter Ausstellungsfläche ist die Ausstellung "Deutsches Volk — Deutsche Arbeit" die inhaltsreichste Schau, die je in Deutschland gezeigt wurde.

Reichsminister Dr. Goebbels hielt zur Eröffnung der Ausstellung die Eröffnungsansprache.

Vor einem Jahr, so führte er aus, wurde der Beschluß zur Veranstaltung dieser Ausstellung gefasst. Ein Wagnis, angesichts der Tatsache, daß die Dinge in Deutschland noch ganz ungeklärt waren und niemand wissen konnte, wohin sie am Ende treiben würden. Aber wir haben dieses Wagnis unternommen in gläubigem Vertrauen auf die Sieghaftigkeit der nationalsozialistischen Idee und die unsterbliche Schöpferkraft des deutschen Volstums. Im Mittelpunkt dieser grandiosen Schau sollte

die Arbeit als Idee stehen. Der Begriff der Arbeit war in den vorangegangenen Jahrzehnten einer verhängnisvollen Fälschung anheimgefallen. Millionen Menschen sahen in ihr einen unabwendbaren Fluch. Wir haben diesen Begriff aus seiner Verfälschung emporgehoben. Der Schlachtruf: "Ehret die Arbeit und achte den Arbeiter!" ging durchs ganze Land. Er wurde in seiner jährenden Kraft aufgenommen in Stadt und Dorf, von hoch und niedrig, und in seiner Auswirkung ist ein ganzer Stand von 20 Millionen Menschen, der bis dahin dem Staat fremd, wenn nicht feindlich gegenüber gestanden hatte, in die Gemeinschaft aller Deutschen zurückgeführt. Heute rüsten wir zum zweiten großen Maitag des neuen Reiches. Ein ganzes Volk steht bereit, hinter die Regierung zu treten und mit ihr den Marsch in eine bessere Zukunft zu beginnen.

Die Arbeit als Idee und Wirklichkeit hat den sichtbaren Fluch, mit dem der Marxismus sie behaftet hatte, von sich abgeschüttelt. Sie ist wieder zum wunderbaren Segen eines ganzen Volles geworden.

Millionen sind in die Fabrikäle und Kontore zurückgestromt, die Wohlfahrtsämter werden leer, und die Arbeitsstätten füllen sich wieder. Ein fleißiges und tapferes Volk beginnt aufs neue den Kampf um sein tägliches Brot. Es hat wieder zu sich selbst zurückgefunden, sieht nur noch in der Selbsthilfe die letzte Möglichkeit zur Rettung, hat nur noch den einen Willen, zu arbeiten und sich durch Fleiß und Geduldkeit den Platz unter den anderen Nationen zu sichern, der ihm gebührt.

Wir müßten, um im Kampf mit dem engsten Problem der Gegenwart, dem der Arbeitslosigkeit, sieghaft zu bleiben, unsere erste Aufgabe darin sehen, der Wirtschaft Ruhe und innere Sicherheit zurückzugeben. Wenn die Regierung die Wirtschaft schont, so gab sie ihren übeln Vertretern damit nicht einen Freibrief auf Zündämung aller sozialer Forderungen und

Beseitigung am Ende gar der sozialen Errungen, die zum unabdingbaren Bestand unserer kulturellen Lebensgestaltung gehören. Wir haben die auch für den Arbeitnehmer restlos befriedigende Lösung der sozialen Fragen nicht aufgehoben, sondern nur zum Teil aufgeschoben, um damit vorerst eine Lösungsmöglichkeit für das Arbeitslosenproblem zu finden, die ihrerseits wieder das Einfallsstor zu einer neuen sozialen Ordnung öffnen soll. Die eine Frage bleibt, um gelöst zu werden, denn

die Revolution, die wir gemacht haben, trägt nicht nur ihr nationales, sondern ihr sozialistisches Gepräge.

Nun steht der schaffende Mensch wieder mittler im Volk, er ist Träger der Staatsidee und des Staatsgefüges. Seine Wertung geht nicht mehr von der Frage nach dem Was, sondern von der Frage nach dem Wie aus. Der Leute des Volkes steht dem Höchsten des Volkes wieder näher als der Höchste des Volkes dem Höchsten eines anderen Volkes, und der Höchste des Volkes möchte lieber der Leute des Volkes sein, als der Höchste eines anderen Volkes. Die fast ausschließliche Einschätzung des Menschen nach Besitz und Bildung in dem hinter uns liegenden Zeitalter ist einer stärkeren Wertung des Charakters gewichen, und

gestagt wird nicht mehr, woher der einzelne kommt, sondern was er ist und was er leistet.

Diesem Volk, seiner Arbeit und seinem Kampf um das tägliche Bro' ist die Ausstellung, die wir heute eröffnen, gewidmet. Die Welt aber möge aus dieser Schau des Friedens erkennen, daß die deutsche Nation gewillt ist, durch Ehrlichkeit und Fleiß ihr Leben auf diesem Erdball zu verdienen, denn alle Leistungen, die ihr gezeigt werden, liegen auf dem Felde friedlicher Arbeit, und so ist diese Ausstellung nicht nur ein hohes lied auf dem schöpferischen Genius der deutschen Arbeit, sondern auch auf dem Friedenswillen unseres Volkes.

### Das Originalmanuskript von „Mein Kampf“ auf der Ausstellung

Berlin, 21. April. Der Leitung der Ausstellung "Deutsches Volk — Deutsche Arbeit" ist es in letzter Stunde gelungen, das Originalmanuskript von Adolf Hitlers Buch "Mein Kampf" auf der Ausstellung zu zeigen. Das Manuskript, das bekanntlich während der Festungsstadt des Führers in Landsberg am Lech fertiggestellt wurde, ist der Ausstellung von Privatseite zur Verfügung gestellt worden. Es wird in einer Vitrine zur Schau gestellt werden und, da es natürlich von unschätzbarem Wert ist, stets bewacht werden.

### Abreisevorbereitungen Trotskis

Paris, 21. April. In Trotskis Villa in Barbiac bei Paris werden fieberhaft Abreisevorbereitungen getroffen. Man weiß immer noch nicht, wohin sich der ehemalige Volkskommissar begieben will. Gerüchteweise verlautet, daß er in Katalonien Zuflucht nehmen könnte. Seine politischen Gegner haben sich eine ziemliche Erregung bemächtigt, nachdem die Nachricht von einem Aufenthalt bekanntgeworden ist. Freitag früh hat sich beispielweise, wie der "Intransigent" berichtet, ein Wehrkasse, der seit einiger Zeit arbeitslos ist, eingang in die Villa zu verschaffen versucht. "Ich will Trotski den Bart abschneiden und Geld von ihm fordern. Er hat uns Millionen gelehnt." Mit diesen Worten bedrohte er den Pförtner, der eilends alle Türen verriegelte, als der Wehrkasse draußen seinem Unwillen in immer lauter werdenden Drohungen Ausdruck gab.

### Der Bürgermeister von Stockholm besucht Wilna

dk. Warschau, 20. April. Wie die Polnische Telegr.-Agentur aus Stockholm berichtet, hat der Bürgermeister von Stockholm, Abg. Lindhagen, dem Vertreter des amtlichen polnischen Büros erklärt, daß er voraussichtlich im August eine Reise nach Lettland, Estland und Litauen unternehmen werde; es sei nicht ausgeschlossen, daß er im Anschluß daran Polen und besonders Wilna besuchen werde.

Ein solcher Besuch würde eine gewisse Beistützung der in der litauischen Presse gebrachten Gerüchte bedeuten, daß auch Schweden sich um eine Vermittlung im polnisch-litauischen Konflikt bemüht.

## Rückblick auf den Kapitalismus

### Fünf Minuten politische Nationalökonomie

Bon Benito Mussolini

Im vorigen Herbst stellte ich auf der Piazza Venezia vor Tausenden von politischen Leitern die folgende Frage: „Ist diese Krise, die uns seit fünf Jahren foltert, eine Krise im System oder des Systems?“ Eine ernste Frage, eine Frage, die man nicht sogleich beantworten konnte. Heute antworte ich: die Krise ist so tief in das System eingedrungen, daß sie eine Krise des Systems geworden ist. Sie ist kein Traum mehr, sie ist eine konstitutionelle Krankheit. Heute können wir versichern, daß die kapitalistische Produktionsart überwunden ist, und mit ihr die Theorie des wirtschaftlichen Liberalismus, die sie verherrlicht und rechtfertigt hat.

Ich unterscheide in der Geschichte des Kapitalismus drei Perioden: die dynamische Periode, die statische Periode, die Periode des Verfalls. Die dynamische Periode fällt in die Zeit von 1830 bis 1870. Sie fällt mit der Einführung des Webstuhls und dem Erscheinen der Lokomotive zusammen. Es entsteht die Fabrik. Die Fabrik ist die typische Erscheinungsform des industriellen Kapitalismus. Der Kampf aller gegen alle kann sich voll auswirken. Es gibt Gefallene und Tote, die später vom Roten Kreuz aufgelesen werden.

Auch in dieser Periode gibt es Krisen, aber es sind keine langen kreisförmigen Krisen, sondern universelle Krisen. Der Kapitalismus hat noch Vitalität genug, um sie glänzend zu überwinden. Es ist die Epoche, in welcher Ludwig Philipp ruft: „Bereichert euch!“ Die Auslese in dieser ersten Lebensperiode des Kapitalismus ist wirklich brauchbar.

Es finden auch Kriege statt. Diese Kriege können nicht verglichen werden mit dem Weltkrieg, den wir erlebt haben; es sind kurze Kriege. Der italienische Krieg von 1848—49 dauert vier Monate im ersten Jahr, vier Tage im zweiten; der von 1859 dauert wenige Wochen. Das gleiche kann man von dem Krieg aus dem Jahre 1866 sagen. Auch die preußischen Kriege sind nicht viel länger. Der aus dem Jahre 1864 gegen die Herzogtümer von Dänemark dauert wenige Tage; der aus dem Jahre 1866 gegen Österreich, der die Folge des ersten ist, dauert wenige Tage und wird in Sadowa beendet. Auch der Krieg aus dem Jahre 1870, der die tragischen Tage von Sedan hat, dauert nicht länger als zwei Jahreszeiten. Ich wage zu sagen, daß diese Kriege in gewissem Sinn die Wirtschaft der Nationen antreten. Tatsächlich hat sich nach kaum acht Jahren, im Jahre 1878, Frankreich wieder aufgerichtet; es kann die Weltausstellung organisieren: ein Ereignis, das Bismarck nachdenklich stimmte.

Diese dynamische Periode des Kapitalismus währt vierzig Jahre. Während dieser vierzig Jahre beobachtet der Staat, er ist abwesend, und die Theoretiker des Liberalismus sagen: „Staat, du hast eine einzige Pflicht: ja zu tun, daß dein Vorhandene nicht auf volkswirtschaftlichem Gebiet nicht einmal bemerkbar wird. Je besser du regierst, desto weniger darfst du dich um die Probleme wirtschaftlichen Charakters kümmern.“ Die Wirtschaft ist daher in allen Manifestationen nur von dem Strafgesetzbuch und dem Handelsgesetzbuch begrenzt.

Noch 1870 ändert sich diese Periode. Es herrscht nicht mehr der Kampf um das Leben, um die freie Konkurrenz, um die Auslese des Starksten. Man gewahrt die ersten Symptome des Überdrusses und der Abweichung von der kapitalistischen Welt. Die Hera der Kartelle, der Syndikate, der Genossenschaften, der Trusts hebt an. Das erste Kohlen-Kartell in Deutschland, das in Dortmund herauskommt, ist aus dem Jahre 1879. Im Jahre 1905, zehn Jahre bevor der Weltkrieg ausbrach, zählte man in Deutschland 62 metallurgische Kartelle. Es gab ein Kartell der Düngesalze im Jahre 1904, ein Kartell des Zuckers im Jahre 1903 und zehn Kartelle in der Glasindustrie. Insgesamt teilten sich zu jener Epoche in Deutschland 500 bis 700 Kartelle in die Herrschaft der Industrie und des Handels.

In Frankreich wird im Jahre 1877 das Industrie-Büro von Longwy errichtet, das sich mit der Metallurgie beschäftigt; im Jahre 1888 das für Petroleum. Im Jahre 1881 hatten sich alle Versicherungsgesellschaften zusammengeschlossen. Das Eisen-Kartell in Österreich stammt aus dem Jahre 1873. Neben den nationalen Kartellen entwickeln sich die internationalen. Das Syndikat der Glashäfen entstand im Jahre 1907. Das der Glas- und Spiegelfabriken, das Franzosen, Engländer, Österreicher und Italiener umfaßt, ist aus dem Jahre 1909. Die Fabri-

## Berlin am Ehrentag des Führers

### Sieben Glückwunschkästen — Lastautos bringen die Geschenke

Adolf Hitler verbrachte seinen 45. Geburtstag nicht in Berlin, sondern in aller Stille im Kreise seiner Angehörigen und engsten Freunde in Haus Wachenfeld bei Berchtesgaden auf dem Obersalzberg.

Hunderte standen schon in den frühen Morgenstunden vor der Reichskanzlei, um sich als erste in die dort ausliegenden sieben Geburts-

tagsbücher einzutragen. Als erste Gratulantin erschien vor der Reichskanzlei, die bald ein Ziel für Zehntausende von Menschen wurde, ein Fähnlein der Hitlerjugend, das zu Ehren des Kanzlers mit seinen Fahnenblättern ein Geburtstagsständchen brachte. Und dann gab es bald in der Reichskanzlei ein Kommen und Gehen von Gratulanten aus Berlin und aus dem Reich, die sich in die sieben Besucherlisten eintragen. SA-Männer, Arbeiter, Studenten, Mädels und Jungs der Hitlerjugend, Vertreter der Organisationen und Behörden, des diplomatischen Korps und viele Hunderte von Privatpersonen erschienen, um ihre Glückwünsche darzubringen und Geschenke abzugeben. Da in Berlin für den Geburtstag des Führers keine offiziellen Veranstaltungen vorgesehen waren, fanden überall in den Schulen und in den Heimen der nationalsozialistischen Verbände kleine Feiern statt, bei denen des Kanzlers gedacht wurde.

Um 11.30 Uhr begann der Marschzug der SA-Gruppe Berlin-Brandenburg unter Leitung des Mustinspektors Standartenführer Huhse am Slagerrak-Platz ein großes Plakatfestival, das ebenfalls Tausende von Menschen anlockte. Dann begannen Punkt 12 Uhr mittags die Glöckner der Berliner Kirchen feierlich zu läuten.

#### Unzählige Geschenke und Blumen

In der Wilhelmstraße bot sich vom Vormittag an vor der Reichskanzlei ein ungewohntes Bild: In kurzen Abständen fuhren Lastautos und Kraftfahrzeuge vor, laden vollbepackte Postautos und SA-Wagen an, von denen die SS-Männer unzählige große und kleine Geschenkpäckchen in Empfang nahmen.

Ein riesiger Gabentisch war in der Vorhalle der Reichskanzlei aufgebaut. Unaufhörlich flutete der Strom der Geburtstagsgeschenke, immer wieder mußten die ersten halb geöffneten Pakete in die Privaträume des Kanzlers nach den oberen Stockwerken getragen werden. Man kann kaum aufzählen, was alles hier zusammengetragen wurde: Delgemälde und Radierungen, Holzschnitzereien und kostbare Bronzesstatuen, zahlreiche Glückwunschadressen, unzählige Sofakissen und Kaffewärmer, ein großes Schiffsmodell und Modelle technischer Einrichtungen. Reizende Kinderarbeiten, Zeichnungen und Bastelarbeiten von Fünf- und Sechsjährigen waren dabei, und Blumen über Blumen — ein einziger märchenhafter Blumengarten breite sich langsam über allem aus. Riesige Auktionspakete und Torten, Schokolade, Weine und Spirituosen — obwohl der Führer keinen Alkohol trinkt! — türmten sich auf dem Gabentisch. Das eigenartigste Geschenk aber war ein großes Hitlerbild, das — aus stenographischen Siegeln bestand, die die vollständige stenographische Abschrift von Hitlers „Mein Kampf“ darstellte. Außer den vielen Geschenken von Einzelpersonen sah man eine goldene Richard-Wagner-Maske, die die Stadt Bayreuth dem Geburtstagskind geschenkt hatte, und viele Geburtstagsgaben von Organisationen und Stadtverwaltungen.

#### Die Glückwünsche des Reichsbischöfs

Reichsbischof Ludwig Müller hat an den Reichskanzler folgendes Telegramm gerichtet:

„Im Namen der Deutschen Evangelischen Kirche und in meinem eigenen Namen spreche ich Ihnen zu Ihrem Geburtstage die herzlichsten Wünsche aus. Möge der Allmächtige Sie in Ihrem neuen Lebensjahr schützen und beschützen und Ihnen für die Fortsetzung und Vollendung Ihres Werkes seinen reichsten Segen verleihen.“

#### Die Feiern in Danzig

Das deutsche Danzig ehrt am Donnerstag den Führer am Vorabend seines Geburtstages durch eine überaus eindrucksvolle Kundgebung auf dem historischen Langen Markt. Sämtliche Mustertage der Danziger SA und SS waren zu einem Zapfenstreich zusammengezogen. Vor dem Scheinwerfern angestrahlten berühmten Artushof hatten die Vertreter der Regierung, die Führer der SA und SS, sowie die Vertreter der Landespolizei, der PD und sonstigen

kanten von Schienengeleisen hatten sich im Jahre 1904 zu einem internationalen Kartell zusammengeschlossen. Das Syndikat des Zinks entstand im Jahre 1899. Ich möchte eine langweilige Lesung aller chemischen, textilen, Schiffahrts- u. anderer Syndikate ersparen, die sich in dieser historischen Periode gebildet haben. Man könnten sagen: es gibt keinen Sektor im Wirtschaftsleben der Länder Europa und Amerikas, wo diese Kräfte, die den Kapitalismus charakterisieren, sich nicht gebildet hätten.

Aber was ist die Folge? Das Ende der freien Konkurrenz. Da ihm Grenzen gezogen sind, findet das kapitalistische Unternehmen, daß es anstatt zu kämpfen, besser ist, sich zu verstündigen, sich zu einigen, sich zusammenzuschließen, um sich in die Geschäfte und den Gewinn zu teilen. Selbst das Gesetz der Nachfrage und des Angebotes ist kein Dogma mehr, denn durch die Kartelle und die Trusts kann man sowohl wegen der Nachfrage als auch wegen des Angebotes verhandeln. Schließlich wendet sich diese kapitalistische, koalisierte, trustisierte Wirtschaft an den Staat. Was verlangt sie von ihm? Den Zollschutz. Der Freihandel wird zu Tode getroffen.

Und nun kommt der Krieg. Nach dem Kriege und in Folge des Krieges schwoll da-

gestellten und Arbeiter der mir unterstehenden Ministerien und Behörden die aufrichtigen und tiefempfundenen Glückwünsche zu Ihrem Geburtstage.

Ich gelobe Ihnen gerade am heutigen Tage aus neuem, auch im neuen Jahre alle mir aufgetragenen Aufgaben in Ihrem Sinne zu erfüllen, vor allem aber, meine ganze Kraft einzusetzen, Ihren wichtigsten Grundgedanken, dem deutschen Volke die Einheit des Reiches zu schaffen, in Preußen auszustalten. Jeder einzelne, mir durch Ihr Vertrauen überantwortete Mitarbeiter wird seine leiste Kraft einlegen, dem Führer treulich zu dienen. Was mich selbst betrifft, so wissen Sie aus einem halb Jahrzehnt treuer Gefolgenschaft, daß es meine tiefste Freude, mein höchster Stolz und mein größtes Glück ist, Ihr treuest verbundener Gefolgsmann und eifrigster Mittelpunkt sein zu dürfen. In der restlosen Hingabe an Sie, mein Führer, sehe ich Sinn und Inhalt meines ganzen Lebens. Darum vermöge ich nicht in Worte zu fassen, welche tiefempfundenen Segenswünsche mich heute für Sie erfüllen. Ich weiß nur eines: Will der Herrgott Deutschland retten, so wird er Sie uns weiter in voller Gesundheit erhalten.

In unerschütterlicher Treue und unauslöschlichem Gehoriam Ihr Ihnen restlos ergebener Hermann Göring.

#### Bizanzier v. Papen:

Bizanzier v. Papen hat an Reichskanzler Adolf Hitler folgendes Glückwunschtelegramm gesandt:

Sehr verehrter Herr Kanzler!

Zu Ihrem heutigen 45. Geburtstage ist es mit einer besondere Freude, Ihnen die herzlichsten Glück- und Segenswünsche des Reichsstabnetts zu übermitteln. So wie sich die inneren Beziehungen zwischen Führer und Volk im Laufe dieses Jahres immer stärker und unlöslicher geknüpft haben, so ist unter Ihrer Führung auch an der Spitze des Reiches eine Arbeitsgemeinschaft gewachsen, die sich unloslich mit Ihnen verbunden fühlt. Die Loyalität und Treue, mit der Sie jedem einzelnen Ihrer Mitarbeiter begegen, hat eine Gemeinschaft von Männern geschaffen, die nicht nur gewöhnt und entschlossen sind, ihr ganzes Denken und Können in den Dienst des von Ihnen gesteckten großen historischen Ziels zu stellen, sondern die auch an der Persönlichkeit ihres Führers mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücksichtloser Offenheit, Treue und Gehorsam mit einer aus gläubigem Herzen strömenden Treue hängen. Wir wissen, daß das wahre Führerprinzip zu allererst verpflichtenden Gehorsam an oberster Stelle verlangt. Deshalb umschließt unser Geburtstagswunsch das Gelöbnis, daß Ihre ersten Mitarbeiter und Kämpfer stets eingedenk dieser Verpflichtung wie bisher in rücks

# Posener Tageblatt

## Riesenflugzeug zu Agitationszwecken

Moskau, 20. April. Im Aerodynamischen Zentralinstitut ist das größte Flugzeug der Welt konstruiert worden; man hat ihm den Namen „Maxim Gorki“ gegeben. Die Flügel des Flugzeugs haben eine Spannweite von 64 Metern, es ist 35 Meter lang, kann 23 Personen aufnehmen und eine Geschwindigkeit von 240 Kilometern erreichen. Es soll Agitationszwecken dienen. In dem Flugzeug befindet sich eine Druckkabine, ein Filmlaboratorium und eine Radiostation.

## Bluttransfusion von Toten in Russland

Moskau, 19. April. Eine Gruppe ukrainischer Gelehrter und Ärzte unter Führung von Professor Moskalenko hat seit einem halben Jahr an dem Versuch der Bluttransfusion von Toten zur Rettung von Kranken gearbeitet. Diese Versuche wurden zuerst in Moskau von Professor Judin und Dr. Sakojan vorgenommen und sind, Meldungen der Sowjetpresse zufolge, bereits in mehreren russischen Krankenhäusern von Erfolg gekrönt worden. Auch die ukrainischen Gelehrten, die ihre Versuche in Dnjeprpetrowsk unternahmen, melden einen Erfolg ihrer Arbeit. Vor kurzem soll einem 14-jährigen kranken Jungen vor der operativen Entfernung einer Niere Blut eines Toten zugeführt worden sein. Der Kranke sei sehr schnell genesen.

## Wieder Könige in Sowjetrußland

Der Sieg des Bolschewismus in Russland hat seinerzeit auch das Kartenspiel nicht verschont. Die „Könige“ auf den Karten mussten abgeschafft werden; sie wurden zu Agitationsobjekten durch die Bilder von Popov ersezt. Zugleich verschwanden „Dame“ und „Bube“, und an ihre Stelle traten zum gleichen Zweck „Ronne“ und „Mönch“. Jetzt hat der russische Spieltarif den Beschluss gefasst, Könige und Dames wieder in ihre alten Rechte einzusezen, weil die neuen Figuren keinen Anhang gefunden hätten.

## „Tscheljuskin“-Hilfsdampfer in Eisnot

Moskau, 20. April. Der Dampfer „Stalingrad“, der den inzwischen geretteten „Tscheljuskin“-Leuten zu Hilfe gesandt wurde, ist vom Eis eingekreist worden. Wie der Kapitän berichtet, macht die Eisbarriere die Weiterfahrt unmöglich. Alle Versuche, das Eis zu durchbrechen, sind erfolglos geblieben. Auch Eissprengungen führten nicht zum Ziel. Mit Rücksicht auf die Gefahr der Beschädigung des Schiffsrumpfes und der Schrauben wurde beschlossen, günstiges Wetter abzuwarten, da etwaiger Ostwind das Eis auseinandertreiben könnte. Im Notfall soll auf dem Eis ein Fluorplast freigelegt und auf dem Flugzeug zu Erkundungszwecken entladen werden.

## Eine Spur der Entführer des Lindbergh-Babys

Boston, 20. April. Die Behörden sind in den Besitz einer Photographie gelangt, von der sie annehmen, daß sie die Person namens „John“ darstellt, die die 50 000 Dollar Lösegeld für die Freilassung des entführten Lindbergh-Babys vor zwei Jahren in Empfang genommen hat. Die Behörden wollen das Bild sofort Dr. John

## Edle Pferde unter dem Hammer

### Mährisches Gestüt wird verstaatlicht

Die Zeiter scheinen endgültig vorüber zu sein, in denen die großen Adelsgeschlechter Europas ihre besondere Passion, die Zucht edler Pferde, in großzügiger Weise pflegen konnten. Soeben mußte in Mähren wieder ein Gestüt von Weitwurf aufgegeben werden, weil seinen Besitzern einfach die Mittel fehlen, die zum Unterhalt so kostspieliger Einrichtungen erforderlich sind.

Es handelt sich um das Gestüt Napajedl, das der Familie der Grafen Baltazzi gehört. Hier wurden in den vergangenen Jahrzehnten hervorragend gute Pferde gezüchtet, die den Stolz der feudalen Reiterregimenter der alten Donaumonarchie bildeten. Die Auktionen, die in jährlichen Abständen auf der Herrschaft Napajedl stattfanden, brachten den Besitzern Umsätze von vielen Millionen. Aber das alles genügte nicht, um den Glanz und die althergebrachte Pracht des Hauses aufrechtzuerhalten. Heute ist es so weit, daß

der tschechische Staat das Gestüt übernehmen wird, während die dazugehörigen Ländereien versteigert werden sollen.

Die Besitzerin, die 82jährige Gräfin Baltazzi, ist in größter Not; ein geringes Jahrgehalt, das sie von einem Ausschluß ihrer Gläubiger erbeten hatte, wird ihr verweigert.

London vorlegen, der seinerzeit eine mehr als zweifelhafte Vermittlerrolle bei der Entführungsaffäre gespielt hat, da sie hoffen, daß es ihm gelingt, die Person der Photographie zu identifizieren.

### Polnisches Dorf niedergebrannt

Warschau, 20. April. In einem Gehöft in dem Dorfe Opatow nahe Czestochau brach ein Brand aus, der sich infolge des Windes mit ungewöhnlicher Geschwindigkeit verbreite und bald das ganze Dorf ergriß. Die Einwohner waren völlig überrascht, und Frauen und Kinder mußten fluchtartig und zum Teil unbekleidet ihre Wohnungen verlassen, während die Männer sich vergleichsweise bemühten, den Flammen Einhalt zu gebieten. Dreizehn Wohnhäuser, eine gleiche Anzahl von Stallungen und eine Anzahl Scheunen wurden eine Beute der Flammen. Ein großer Teil des Viehs konnte nicht mehr gerettet werden. Vier Personen erlitten schwere Brandwunden.

### Dreißig Eisenbahnwagen verbrannt

Wilna, 20. April. In der Waggonhalle der Eisenbahnwerkstatt in Lapy brach ein bisher nicht aufgeklärter Ursache ein Brand aus, dem dreißig Personenwagen zum Opfer fielen. Der Sachschaden wird auf zwei Millionen Zloty beziffert. Während der Rettungsaktion starb plötzlich an Herzschlag der langjährige Leiter der Werkstätten, Ing. Jan Blum.

### Kraftwagen stürzt in den Abgrund

Paris, 20. April. Ein schweres Autounfall ereignete sich am Freitag in der Nähe von Modane in Savoie, dicht an der französisch-italienischen Grenze. Ein mit fünf Personen besetzter Kraftwagen stürzte in einen 300 Meter tiefen Abgrund. Die Verunglückten konnten bisher nicht geborgen werden. Man vermutet, daß alle fünf Insassen den Tod gefunden haben.

Bei den Baltazzi handelt es sich um eine eigenartige Familie, die alle die Wandlungen des alten Landes miterlebt hat. Sie stammen aus der Levante und sind erst seit drei Generationen in Österreich ansässig. Da sie ein beträchtliches Vermögen mitbrachten, wurde es ihnen nicht schwer, schon bald Zugang zum Wiener Hof zu finden, ein Schritt, der ihnen durch ihre Begeisterung für edle Pferde noch erleichtert wurde. Die Töchter aus dieser Familie heirateten Mitglieder des österreichischen Adels.

Alle Sanierungsversuche der letzten Jahre sind gescheitert. Das Bemühen, sich auf andere Zweige landwirtschaftlicher Produktion umzustellen, war ebenso erfolglos wie die verschiedenen Heiratsprojekte, die für die unvergessenen Töchter des Hauses schwierig waren.

Auch die Hoffnung auf die Erschließung von Erdölquellen auf dem Boden des Gestüts erwiesen sich als trügerisch.

So haben nun Gläubiger und Gerichtsvollzieher dort ihren Einzug gehalten. Jeder Freund des Reitsports aber wird den Niedergang dieser Familie von Pferdezüchtern beklagen zugleich aber dankbar dafür sein, daß das Werk durch die Fürsorge des Staates vor dem völligen Zerfall gerettet werden wird.

### Elefanten verwüsten Petroleumfelder

Amsterdam, 20. April. Die Gegend von Djambi auf Sumatra, in der sich die bedeutendsten Petroleumvorkommen Niederländisch-Indiens befinden, wird zur Zeit von einer Elefantenplage heimgesucht.

Die Röhrenleitung nach Koeang wurde von spielenden Elefanten schwer beschädigt. Kurz darauf drang eine Herde von 50 wilden Elefanten nachts in das Gelände der Petroleumgesellschaft ein, um ebenfalls mit der Petroleumröhrenleitung zu „spielen“. Die Elefanten beschädigten Röhren und Träger. Bei Ersuchen der Petroleumgesellschaft wurde schließlich eine halbe Brigade Militär aus Palembang nach Koeang entsandt, der es endlich gelang, die Elefanten zu vertreiben. Um weitere Schädigungen zu vermeiden, ist nunmehr auf dem Gelände der Petroleumgesellschaft eine Militärpatrouille stationiert worden.

### Stiergefecht im ersten Stock

Madrid, 20. April. In einer Hauptstraße von Madrid kam es zu großen Tumulten, die ausnahmsweise einmal nicht auf einen politischen Anlaß zurückzuführen waren. Vielmehr war ein Kampftier beim Transport ausgetragen und trieb die Straßenpassanten in die Flucht. Schließlich brach er in ein Haus ein. Auch die Treppe gab ihm keinen Halt. Er gelangte bis in den ersten Stock, wo er eine Wohnung völlig zerstörte. Inzwischen war die Polizei herbeigerufen worden, und einer der Beamten nahm den Kampf mit dem Stier auf.

## Ihre Haut lebt auf - wie die Natur



Er blieb auch Sieger, und es erregte das besondere Entzücken des Publikums, daß er seinen Gegner nach allen Regeln der Toreador-Kunst zur Strecke brachte.

Die begeisterte Menge trug den Polizisten auf den Schultern durch die Straßen.

### Vereidigung der Frau Werther abgelehnt

Schweinfurt, 20. April. Im Walther-Cusaner Prozeß lehnte das Gericht die Vereidigung der Frau Wilhelmine Werther ab, da sie der Beteiligung an der Tat verdächtig ist.

### BAD PISTYAN'S

21-tägige Pauschalkuren gestatten trotz Krise sofortige Kur in den mit Schlamm-bädern verbundenen Rheumaheilanstanlagen. Tarife durch die Informationsstelle: Biuro Piszczany, Cieszyn, Śrutarska 18.

## Schredenslage in den Tropen

Bon Konsul Fritz Biberle.

(Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten)

### In Si Topi Abangs Reich

Aberglauben gegen Krokodile.

Vor allem jetzt eine kurze Rast, um für den zweiten, beschwerlichere Teile unseres Tagesmarsches Kräfte zu sammeln. Zweige eines jungen Harzbaumes über die Flammen gelegt, verbreiten dichten, aromatischen Rauch. Für eine kurze Spanne Zeit sind wir die quälenden Moskitos los. Bald brechen wir wieder auf. Auf dem vom alten Führer bezeichneten Hügel wollen wir unser erstes Nachtlager ausschlagen.

Der Boden senkt sich. Vor uns liegt der große Morast. Aus dem dunklen Wasser ragen die riesigen Stämme ur-

teiliger Bäume, aus deren Ästen, Säulen gleich, hunderte von Luftwurzeln wieder zum Boden hinabreichen.

Hinter einer Gruppe von Pandan-, Rupak- und Rottanpalmen Dichte der Blick reicht. Ein Meer von Grün in tausend Schattierungen, in den gedämpften Dämmerung des hohen Blätterdomes, den kein Sonnenstrahl durchdringt. Farben-

Schwüle. Pa Med äußert die Wahrscheinlichkeit einer Begegnung mit Krokodilen. Die Javanen schürzen ihre Sarongs (Kleiderstück), das von der Hüfte bis zur halben Wade reicht.

Und folgen ruhig ihrem Führer in den Morast. Wir beide, jedoch mit gemischten Gefühlen, da wir den Krokodilbeschwörers keineswegs teilen.

Durch tießen Morast.

Das Wasser, das uns anfangs bis zu den Knien reichte, wird tiefer. Unter den Tritten steigen aus dem durchweichten Schlamm Bodenluftblasen empor und verbreiten beim Hinken unangenehmen, dumpfigen Gestank. Vorsichtig muß man sich fortsetzen. Der Boden ist mit zahllosen Kriech- und krabbelnden Gängen bedeckt. Stolpernd, ausgleitend, durch wiederholte

Stürze gründlich durchnäht, oft bis an den Hals im Morast, hissen wir uns an Lianen und Luftwurzeln mühsam weiter, von dichten Moskitowolken qualvoll umschwärmt. Die Atmosphäre ist unerträglich drückend. Liebliche Miasmen wechseln mit Schwaden von betäubendem Wohlgeruch. Unaufhörlich strömt der Schweiß über die schmerzenden, vom beständigen Anfliegen der Moskitos halb geblendet Augen. Wir arbeiten uns fort, ohne einen für die Bracht der herlich blühenden Rhododendron, für eigentümliche Schönheit und Farbenpracht von Tausenden an Stämmen und Astern hängenden Orchideen.

Der morsche Stamm eines gewaltigen, gestürzten Kiarabaumes bietet einen trockenen Platz zu kurzem Ausruhen. Rauch des schnell entzündeten Feuers aus moschusartiger Baumrinde befreit uns von den Moskitos, ein Schluck Whisky belebt unsere Lebensgeister und löscht für kurze Zeit den brennenden Durst.

Wie sehen wir aus! Wo der Schweiß die Orlage vom Gesicht herabgespült hat, ist die Haut von unzähligen Moskitostichen dick angeschwollen, die Augen sind entzündet, die Hände blutend von den Dornen der Lianen. Große Wasserblutegel hängen am Arm und Hals. Rajuputioöl ist für alles gut. Die Egel fallen ab, das Blut ist bald gestillt, ein kurzes Brennen nach energischer Einreibung, und der Schmerz der Moskitostiche schwindet. Schnell noch eine Zigarette, dann wieder vorwärts!

Noch eine endlos erscheinende Stunde lang Arbeit von Liane zu Liane, von Luftwurzel zu Luftwurzel, im Gänsemarsch. Das Hochhalten von Gepäck und Waffen ermüdet ungemein. Endlich wird der Morast seichter. Vor uns liegt eine flache Bodenerhebung.

Die Bodenwelle ist nur etwa 100 Meter breit und schnell überschritten. Jenseits wieder Morast. Er reicht jedoch nur bis zum halben Schenkel. Vor uns erhebt sich, sanft ansteigend, die von Pa Med bezeichnete Hügelkette, das Endziel des heutigen Marsches.

### Im Schuh der Asche.

Es ist 2 Uhr nachmittags. Seit acht Stunden sind wir nun unterwegs, davon vier Stunden lang durch Wasser und Morast. Wir sind hungrig, durstig und todmüde. Unser Führer weiß auf der Höhe des ersten Rückens eine

Lichtung. Etwa 300 Meter breit, mit meterhohem Alang-Alang-Gras bedeckt, liegt diese Stelle etwa siebzig Meter über dem Morast und ist in einer halben Stunde erreicht. Nach endlosen Wanderungen durch das dumpfgrüne Dunkel begrüßt uns Licht und Sonne mit freitem Atem.

Rasch wird am Waldrand in der Nähe einer Quelle der Lagerplatz ausgesucht. Eine handhohe Lage trockenes Holzes wird darüber ausgebreitet und angezündet. Die Hitze tötet Termiten und Ungeziefer unter und auf dem Boden. Der Rauch vertreibt die Moskitos, und über frische Asche kriecht weder Schlange noch Skorpion, weder der giftige Klabang (Lauftendfuß) noch blutdürstige Egel.

Über lustigem Feuer baumelt bald von dreibeiniger Stockpyramide der wasserfüllte Kochtopf, über dem in einem trichterförmigen Körbchen aus Bambusfleisch der Reis gedämpft wird. Gedämpfter Reis mit etwas Tafelfleisch aus sehr scharfem, indischem Paprika und Gewürz, gesalzenem Fisch und in Kokosöl gebackenem Dengding (gewürztes, getrocknetes Fleisch), begossen mit heißem, starkem Tee, ist nicht zu verachten. Wir baden, Kleider und Schuhe werden gewaschen und getrocknet; dann folgt ein stundenlanger, tiefer Schlaf, aus welchem uns erst gegen fünf Uhr abends lauter Lärm erwacht.

Ein Badung (großer, schwarzer, langhaariger Ringel-schwanzaffe) hatte einen badenden Javanen seinen zum Trocknen ausgelegten Sarong gestohlen und sich damit zu seiner in den Baumkronen lauernden Familie gesellt, die ihn mit ohrenbetäubendem Freudelärm begrüßte. Sofort verschwanden die Badungen mit ihrer Beute, streitend und keifend, waldseitwärts.

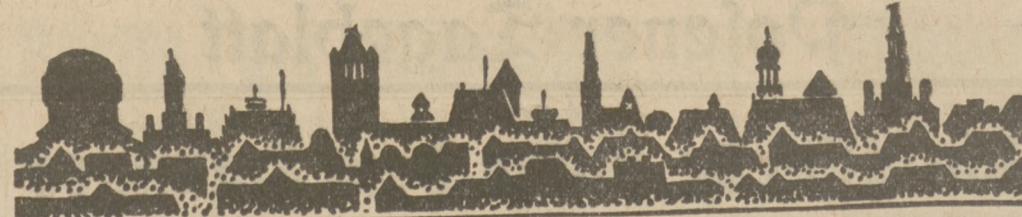
### Stimmen der Nacht.

Die Javanen hatten inzwischen Bambus gefällt. In einer Stunde stand inmitten des Lagerplatzes ein fester Kubus, ein mit Palmenblättern gedeckte Plattform, auf drei Meter hohem Gestell aus Bambusstämmen, unser beider Nachtlager und Wachturm.

Rings um den etwa zehn Meter im Durchmesser großen Raum wird ein Ring starker, trockener Äste aufgestapelt, in seiner Mitte ein genügender Holzvorrat, um das an den Ring gelegte Feuer während der Nacht zu

Sonntag, 22. April 1934

# Aus Stadt



## Stadt Posen

Sonnabend, den 21. April

Sonnenaufgang 4.44, Sonnenuntergang 19.01; Mondaufgang 9.33, Monduntergang 1.52.

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 10 Grad Cels. Bewölkt. Barometer 754.

Gestern: Höchste Temperatur + 15, niedrigste + 11 Grad Celsius.

Wasserstand der Warthe am 21. April + 0,13 Meter, gegen + 0,14 Meter am Vortage.

Wettervorhersage für Sonntag, den 22. April: Wechselnd wolkig, ziemlich kühl, keine erheblichen Niederschläge; westliche Winde.

### Spielplan der Posener Theater

Teatr Wielki:

Sonnabend: „Entführung aus dem Serail“.

Sonntag: „Die Verche“.

Teatr Polski:

Sonnabend: „Towarisch“.

Sonntag: „Towarisch“.

Teatr Nowy:

Sonnabend: „Zalotnicy niebiescy“.

Sonntag: „Zalotnicy niebiescy“.

### Kinos:

Apollo: „Csibi“ (in deutscher Sprache).

Colosseum: „Im Dienste der Geheimpolizei“.

Europa: „Das feuerrote Dreieck“.

Gwiazda: „Du mußt mein werden“.

Metropolis: „Abenteuer am Lido“ (in deutscher Sprache).

Moje (fr. Odeon): „Der Bettelstudent“.

Słonecz: „Die tanzende Venus“.

Sjinks: „Das Lächeln des Glücks“.

Willaona: „Im Hafen von San Diego“.

### Die Berufskrankheiten

Die Sozialversicherungsanstalt hat den ihr unterstellten Organen eine Erläuterung über die Hilfeleistung in Fällen von Berufskrankheiten zugehen lassen. Es heißt darin, daß den an Berufskrankheiten Leidenden sowie den bei der Arbeit plötzlich Erkrankten erweiterte Leistungen zu stehen. Nach den Bestimmungen des Zusammenlegungsgesetzes werden nur manche bei der Arbeit in gewerblichen und landwirtschaftlichen Betrieben eingetretene Erkrankungen als Berufskrankheiten angesehen. Als Berufskrankheit gilt Vergiftung mit Blei und dessen Verbindungen, Vergiftung mit Quecksilber und die Ansteckung durch Giftbeulen bei der Landarbeit in Unternehmen und Betrieben, in denen die Arbeiter mit Tieren oder infizierten Gegenständen zu tun haben. Somit sind die Kategorien der Berufskrankheiten, die zu Privilegien für die Versicherten ermächtigen, geringer als diejenigen, die in der Verordnung über die Bekämpfung der Berufskrankheiten vom Jahre 1927 aufgeführt wurden.

nähren. Eine zweistündige Feuerwache ist eingeteilt, das mit einem Gramm Chinin gewürzte, Mahl ist verzehrt; rauchend erwarten wir die Nacht.

In den äquatorialen Tropen bricht das Dunkel plötzlich ohne Dämmerung herein. Um 19.30 Uhr ist es stockfinster. Das Feuer beleuchtet und beschirmt den engen Kreis. In den Bäumen singen und trompeten Bläden, vom Morastufer brüllen Ochsenfrösche; aufgestörte Reiter auf der Suche nach einem neuen Schlafplatz schreien schluchzend wie kleine Kinder, beunruhigte Wachposten einer Affenfamilie lassen ihr melancholisches „Uhu-Uhu-Uhu-Uhu“ erschallen.

Der laufende Flügelschlag ziehender Falongschwärme (fliegende Hunde), das Flattern deren kleinerer Bettner, das nasale „Tschöö“ der Pfauen, der Nachtgruß gesiederter Dschungelbewohner verstimmt allmählich; das Blättern- und Frischkonzert endet erst mit dem Morgen.

Knurrendes Grunzen und Schnauben eines Trupps Wildschweine, Brunschreie und Röhren liebesdurstiger „Samburs“ (Sumpfhirsch), bellennde Liebestrüse der Kiedangs (mittlere Hirschart), Pfeifen der Kanjal (Bwerghirsch) und kläffender Jagdruf jagender Adjaks (kleine Wolfsart).

Rings um uns leises Rascheln, Schleben, Schleichen. Neue Aeste wirft der Wächter auf den glimmenden Schutzring. Die aufschließenden Flammen beleuchten die Gruppen fest schlafender Javanen.

Wir beide liegen wach und lauschen den Stimmen der Nacht.

Aus der Ferne tieferes röhnelndes Seufzen, lang anhaltend, Minutenlang ausziehend, wieder beginnend. Dort jagt der Gogor, der große, gesleckte Panther. Angstschreie eines Schimpansen: Uwah-Uwah.

Plötzlich durchschüttelt dumpf grossendes Murren die Luft, lang ausklingendes, tiefdröhrendes Stöhnen: Ma-doung! Der Herrenras des Dschungelkönigs. Ganz aus der Nähe!

### Abenteuer im Urwald.

Sekundenlang schweigen alle anderen Nachtstimmnen, als der Tiger neben unserm Dschungellager brüllt. Mein Freund und ich greifen nach den Gewehren. Die plötzliche lautlose Stille verstärkt den erschütternden Eindruck des gewaltigen Urlautes. Es ist, wie wenn man nach einem mit belaubendem Krach ganz in der Nähe einschlagenden Blitz der stärkste Gewitterregen momentan auszusehen scheint.

### Die Konzessionierung der Autobusunternehmen

Am 18. April ist die Verordnung über die Konzessionierung der Autobusunternehmen dennoch in Kraft getreten. Wie uns hierzu mitgeteilt wird, müssen alle Autobusbesitzer, die keine Konzession erhalten haben, ihre Wagen aus dem Verkehr ziehen und die Nummern dem Wojewodschaftamt zurückgeben.

### Die Filme in Polen

In Polen wurden im Jahre 1933 83 000 Meter Film hergestellt (1932: 92 000, 1933: 113 000 Meter). Davon waren 37 Prozent summe Filme und 70 Prozent Kurzfilme. Von den in Polen im Jahre 1933 zur Aufführung zugelassenen Filmen waren jedoch nur 8 Prozent summe Filme und 19 Prozent Kurzfilme. Eingeführt wurden insgesamt 1724 000 Meter; davon stammten 1426 000 Meter, das sind 80 Prozent, aus Amerika, 7 Prozent aus Frankreich (1932 12 Prozent), 2,7 Prozent aus England, 2,3 Prozent aus der Tschechoslowakei. Infolge des bekannten Verbots der Einfuhr und Aufführung deutscher Filme in Polen betrug der Anteil Deutschlands an der polnischen Filmimporte nur 2 Prozent, gegenüber 8 Prozent im Jahre 1932 und 11 Prozent im Jahre 1930. Aus Sowjetrußland stammten 1,4 Prozent der Filme.

### Gemeindeveranstaltungen in der Jubiläwoche

Wie immer ist auch diesmal im Rahmen der Jubiläwoche ein Missionsgottesdienst geplant, der am Dienstag abend um 8 Uhr in der St. Paulikirche stattfindet. Die Predigt hält Superintendent Reimann aus Kempen. Dem Missionsgottesdienst geht eine Versammlung der Missionsskonferenz voran, die am Nachmittag um 4 Uhr im Evangelischen Vereinshaus stattfindet, in der Pfarrer Ruzek aus Gordon über „Kirche und Mission in der gegenwärtigen geschichtlichen Stunde“ spricht.

Am Mittwoch abend ist gleichfalls in der St. Paulikirche ein Gemeindeabend für kleinere Mission angesetzt. Den Vortrag hält Pfarrer Scholz aus Pleschen, der aus der Arbeit der bekannten und von ihm geleiteten Jost-Strecker-Anstalten in Pleschen erzählen wird. Alle evangelischen Gemeindemitglieder der Gemeinde der Stadt Polen werden zu diesen Veranstaltungen herzlich eingeladen.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gesängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

### 31 Tausend unterschlagen — 3 Jahre Gefängnis

Der Magistratsbeamte Cyril Wywiński hatte sich im Laufe seiner Amitätigkeit eine gröbere Anzahl Staatsobligationen im Werte von 31 000 Zl. angeeignet. Am gestrigen Freitag hatte er sich vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Er bekannte sich zur Schuld; das Geld hat er in Trinkgelagen verbracht. Die Zeugen bestätigten seine Aussagen. Das Gericht verurteilte ihn zu drei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungszeit.

# Beschuldigungen und Eingeständnisse

Konrad Wrzos: Wann gibt es wieder Krieg? / Kiedy znowu wojna?

Die Meinungen eines polnischen Journalisten über die Spannungen in Europa

Konrad Wrzos, Berichterstatter des „Ilustrowany Kurier Codzienny“, hat in den Monaten November 1933 bis Februar 1934 eine Reise rund um Deutschland gemacht. Er hat außer Litauen, das ihm die Einreise-Erlaubnis verweigerte, alle neun Nachbarn Deutschlands besucht. In jedem Lande hat er maßgebliche Männer, ebenso aber auch den Mann der Straße — in Gestalt von Zollbeamten, Eisenbahner, Kellnern u. a. — gesprochen. Überall hat er die für jedes Land aktuellsten Themen zur Sprache gebracht; immer aber im Hinblick auf die ihn hauptsächlich interessierende Frage:

Glauben Sie, daß es bald wieder Krieg gibt?

Diese Frage verknüpft er regelmäßig mit zwei anderen: Wie äußert sich der Einfluß des Nationalsozialismus bei Ihnen? und: Wie verhalten sich Ihre deutschen Minderheiten?

Dieser Gedankengang ist typisch. Herr Wrzos folgert so: Überall leben deutsche Volksplitter in anderen Staaten — diese Volksplitter nehmen das nationalsozialistische Gedankengut des Dritten Reiches in sich auf und steken die Völker ihrer Umgebung damit an — also muß es Krieg geben!

Er schreibt: „Die Machtübernahme durch Adolf Hitler hat dem Pazifismus, den man Briandismus nennt, einen entscheidenden Stoß versetzt, sie hat Kriegsausichten eröffnet. Der Schatten des Haltenkreises fällt und legt sich in Gestalt gekreuzter Schwerter nieder.“ Und: „Nicht im Osten ist, meiner Ansicht nach, die Quelle der Unruhe in Europa. Die Quelle dieser Unruhe liegt in Berlin, unabhängig davon, ob Berlin friedliche oder kriegerische Absichten seinen Nachbarn gegenüber zu haben erklärt. Aus Berlin fällt der Schatten auf die benachbarten Grenzen und die benachbarten Hauptstädte.“

So schreibt Wrzos in der Einleitung, auf Seite 14. Am Ende des Buches, auf Seite 405, lesen wir: „Der Schatten des Hakenkreuzes ist auf die Nachbarn des Reiches gefallen. Dieser Schatten ist — ohne paradox zu sein — ein ständiger Faktor.“

Was berechtigt den Verfasser zu dieser Ansicht und zu diesen Behauptungen? Das müßte aus den 400 Seiten seines Buches eigentlich ersichtlich sein. Wie steht es nun damit?

Das Buch ist flüssig geschrieben und liest sich spannend. Konrad Wrzos ist ein guter Journalist. Er hat in allen Ländern Verbindungen und Beziehungen, die ihm Zutritt zu den leitenden Männern verschaffen. Er versteht es auch, von ihnen das zu erfahren, was er gern wissen möchte. Ebenso hat er die Gabe, den kleinen Mann aus dem Volk auszufragen. So läßt er vor unseren Augen einen bunten Film abrollen, in dem Männer der verschiedensten Staaten ihre Ansichten über das Problem „Wann gibt es wieder Krieg?“ äußern. Dieser Film nun sieht so aus:

In der Tschechoslowakei mit ihrer starken deutschen Minderheit spürt man die Hitlerbewegung deutlich, tritt ihr aber entsprechend scharf entgegen. So unterdrückt man zunächst die Irredenta. Aber in ein paar Jahren gibt es unvermeidlich Krieg — das ist die Meinung aller von Wrzos befragten Grenzschutz-, Zoll- und Eisenbahnbeamten. Denn Deutschland rüstet zum Kriege.

Präsident Masaryk dagegen ist fest davon überzeugt, daß Hitler keinen Krieg beginnen wird,

dass man aber Wege finden muß und wird, um die Minderheitenfrage, die überall vorhanden ist und „eine große Rolle für die ganze Welt spielt, in einer für alle annehmbaren Form zu lösen“. Nur die Leute sprechen seiner Meinung nach vom Krieg, die „ausgeregt sind und die Lage nicht kennen“ (Seite 28—33). „Die Welt wird einem Kriege entgehen“, sagt er, „ganz bestimmt!“

Österreich kämpft mit dem „Hitlerismus“, der es von außen wie von innen bedroht, um seine Selbständigkeit. Dollfuß, der die Probleme rein wirtschaftlich sieht (?), sieht augenscheinlich fester denn je im Sattel. Seine Anhänger glauben, daß der Versuch, die Anschlussfrage positiv zu lösen, zum Kriege führen wird. Andere Kreise sind der Ansicht, daß Österreich ein selbständiger nationalsozialistischer Staat wie Danzig werden wird — noch

heute stehen wenigstens 60 v. H. aller Österreicher hinter dem Nationalsozialismus,

während die Männer der Dollfuß-Regierung sich hauptsächlich ihrer guten Posten wegen für unentbehrlich halten. Dies Kapitel sollte man

„Das Selbstbestimmungsrecht der Völker“ überschreiben!

Die Schweiz rüstet, um keinen Angriff fürchten zu brauchen. Sie wird jeden Angriff abschlagen, gleichviel ob er von innen oder von außen erfolgt. Denn sie ist ein Land wahrer Demokratie, in dem drei Völker friedlich miteinander leben. Die Schweiz ist unter allen Umständen neutral — was nicht ausschließt, daß Tausende von Schweizern den Weltkrieg auf französischer Seite mitmachten (S. 69) und der Schweizer Generalstab mit dem französischen einen gemeinsamen Kriegsplan ausarbeitete. Ganz anders ist es freilich, wenn nationalsozialistische Kreise ihr Gefühl der „Stammesbrüderlichkeit“ mit dem deutschen Volke äußern — das widerspricht dann der demokratischen Idee, ist eine Gefahr für das freie Land und sollte strengstens unterdrückt werden! „Wer seine Schweizer Mentalität verloren hat, soll auch die Schweizer Staatsangehörigkeit verlieren“, schreibt die „Neue Zürcher Zeitung“. Wrzos bestätigt ungewollt unseren Begriff der „Schweizerisierung“ als des politisch Lauen, wobei sich aber zeigt, daß dies bezeichnenderweise nur für die deutschstämmigen Schweizer gilt.

Ganz ähnlich wie in der Tschechei ist die Lage auch in Belgien. Das ganze Volk spricht vom Kriege, während der Außenminister Hymans Herrn Wrzos in einer Unterredung versichert, er glaube fest an die Wirkamkeit des Völkerbundes und an den Erfolg der Abbrüfungskonferenzen. Im Parlement malt er die Zukunft bezüglich Friedensausichten freilich recht düster — man muß wohl die entsprechende Stimmung erzeugen, um die Rüstungen zu rechtfertigen. Denn es erscheint nötig, die große französische Befestigungslinie fortzusetzen, die militärische Ausbildung des Volkes bis zum äußersten zu treiben und eine ungeheure Kriegsmateriellindustrie zu unterhalten, um — ja, eigentlich doch wohl nur, um Eupen-Malmedy zu halten! General Baltia sagt (S. 99) von diesem belgischen Kriegsgewinn: „Man spricht dort deutsch. Aber es ist Belgien“, und der Verteidigungsminister ist noch offener (Seite 116): „Was uns das Versailler Traktat zuerkannt hat, ist und bleibt belgisch.“ Sie müssen das wohl sehr stark betonen, denn die Eupen-Malmedyer Bevölkerung ist, davon kann sich Herr Wrzos sehr eindeutig überzeugen, durchaus nicht pro-belgisch, geschweige denn belgisch eingestellt, und dies trotz aller wirtschaftlichen Vorteile, trotz des höheren Lebensstandards, trotz der belgischen Kultur, Toleranz und Freiheit. Dies wundern sich Herrn Wrzos. Aber es sollte ihm ganz natürlich erscheinen. Hat er denn den Begriff „Volkszugehörigkeit“, der sein eigenes Volk befähigte, sich 150 Jahre lang unter fremder Staatszugehörigkeit zu erhalten und dann wieder den eigenen Staat zu gründen, bereits restlos aus seinen Begriffen gestrichen? Oder wird auch hier mit zweiterlei Maß gemessen? „Belgien will Frieden — aber — es besitzt Eupen-Malmedy und verzichtet darauf nicht freiwillig“ (Seite III).

Lehnlich schildert Herr Wrzos auch die Lage in dem „Hauptkampfgebiet“, dem Saargebiet. Hier herrscht trotz aller Verbote der Nationalsozialismus unumstrickt. Er wird sein Möglichstes tun, um die Abstimmung für Deutschland zu entscheiden. Dies ist die Quelle dauernder Unruhen. Denn die breite Masse ist — nach französischer Auffassung — ganz anderer Ansicht. „Diese Bevölkerung“, sagt z. B. Daladier, „fühlt sich französisch und will bei Frankreich bleiben“ (S. 125). Auch hier ist es für das Saargebiet wirtschaftlich vorteilhafter, wenn es wie bisher nach beiden Seiten offene Zollgrenzen hat. Freilich gibt Wrzos auch zu, daß

„der französische Staat kräftig an dem Umgang mit dem Saargebiet verdient“

(S. 132), und daß der jetzige Zustand „einen Sicherheitsfaktor für Frankreich darstellt“ (Seite 131) — beides Tatsachen, die mit dem „Selbstbestimmungsrecht der Völker“ nicht eben viel zu tun haben. Der neue „Anschluß“ (!!) würde eine Stärkung Deutschlands bedeuten (Seite 132) — das ist deutlich genug! Da nun ein Anschluß an Frankreich kaum bei der Abstimmung zu erwarten ist, bleibt der jetzige Zustand der erstrebenswerteste. Hitler ist also mit seiner Forderung „Die Saar muß wieder deutschen werden“ ein Friedensstörer. Frankreich treibt „fair play“, indem es sich jeglicher Propaganda, jeglicher Einmischung enthält, während die Deutschen eine ungehemmte Propaganda entfalten — z. B. die ganz groß angelegte Winterhilfe (! S. 189). „Geldsack und Politik“ überschreitet Herr Wrzos eines der vier Saar-Kapitel, und das ist gut so, man erkennt dar-

aus seinen Ausgangspunkt für alle seine Beiträge: den rein wirtschaftlichen.

Dann folgen einige Kapitel über die französische Verteidigungsstellung, die Herr Wrzos genau zu besichtigen Gelegenheit findet. Sie ist so unerhört stark, daß selbst die Fachleute sagen: „Kein unerwarteter Angriff kann Frankreich überfallen“ (S. 176). Diese Linie hat über fünf Milliarden Francs gekostet. Wenn sie ihre Aufgabe erfüllt, die reißende Mobilisierung Frankreichs (zwei Monate lang) zu sichern, so ist

für jede Sekunde Verteidigung die Summe von 964.50 Francs ausgegeben worden. Indes: die beste Verteidigung war noch immer der Angriff. Und so wundert es uns nicht, trotz aller Nichtangriffsvereinbarungen zu lesen: „Von der Saar her ist es leichter, nach dem Rhein einzubrechen“ (S. 180) oder „Das zweite Einfallsstor der Franzosen nach Deutschland ist das Rheinknie bei Mainz“ (ebenda). Das nebenbei! Über es ist nicht damit getan, daß die französische Verteidigungsstellung uneinnehmbar ist (S. 192), sondern sie muß auf der heutigen Höhe erhalten werden durch dauernde Modernisierung, vor allem aber durch Erhaltung des militärischen Geistes ihrer Verteidiger, und dafür wird gesorgt! Zum Schluß erfolgen viele Seiten lange Ausführungen über die französischen Friedensabsichten (Motto: kleinerlei Einkreisung Deutschlands, nur Sammlung aller wahrhaft friedliebenden Völker). In diesem Zusammenhang wirkt das Eingeständnis:

Kein Mensch in Frankreich denkt an einen Präventivkrieg — außer dem Generalstab (Seite 214) geradezu grotesk. Wahrscheinlich ist der französische Generalstab für Krieg nicht zuständig.

Das wird noch deutlicher durch den schroffen Gegensatz, den Herr Wrzos bei seinem unmittelbar darauf erfolgenden Besuch in Zugenburg erlebt. Das kleine Land liegt völlig ungerüstet zwischen der Maginot-Linie und dem anrückenden Deutschland, ohne jegliche Angstpsychose. Herr Wrzos nennt es selbst das „Land des Geldes und des gesunden Verstandes“ und fällt damit ein vernichtendes Urteil über Frankreich, auch wenn man selbstverständlich die Verschiedenheit der Lage zwischen einem Zwergenstaat und dem „Polizeistaat Europas“ würdigt.

Die Angstpsychose herrscht auch im Norden Deutschlands unumstrickt. Auf die Nachricht, daß 250 SA-Männer mit verstektem Brauhemden die Grenze überschreiten wollten, verstärkte Dänemark seine Heeresmacht beträchtlich, befehdete die Artillerie, und der gesamte Generalstab besuchte (in Zivil) die Südgrenze. Die 250 SA-Männer sind dann tatsächlich gekommen, jedoch ohne braune Hemden, so daß die Gefahr beseitigt war! Dabei hat Dänemark ein ganz reines Gewissen. Es gewährt seiner deutschen Minderheit die weitgehendsten Freiheiten, obwohl sie zahlenmäßig schwach sind (18 v. H.) und eher als deutschsprachende Dänen anzupreisen sind. Außerdem kämpft der „Südmarsenverein“ erbittert um Ausbreitung dänischer Kultur, und alle Parteien sind sich darüber einig, daß Schleswig niemals zurückgegeben werden darf.

So herrschen also rund um Deutschland Misstrauen, Furcht, Aufrüstung.

Da erfährt Herr Wrzos zu seinem deutlichen Erstaunen, daß ein Land mit seinem deutschen Nachbarn in vollem Frieden lebt, sogar trotz starker nationalsozialistischer Einwirkungen: Holland. Er stellt fest: „Holland hat weder Deutsche (als Minderheit) noch ehemals deutsches Gebiet“ — und schon haben wir des Rätsels Lösung! Spricht sie nicht Bände für die Befriedung Europas? Professor van Hameln erklärt: „Es gibt keine Möglichkeit eines Krieges, auch nicht um die Saar (Seite 246), und auch der Präsident der Niederländisch Bank, Herr Tripp, leugnet jede Kriegsgefahr mit der Begründung ab, daß Hitler an der Regierung wäre. Dabei ist nicht zu vergessen, daß beide als echte Holländer stark wirtschaftlich denken und durch die Tatsache des finlandischen Warenumschlages mit Deutschland gegen die heutige deutsche Wirtschaftspolitik eingestellt sind. Auf politischem Gebiet wehren sie sich nicht gegen die nationalsozialistischen Ideen, die unter den Friesen sogar einen „nationalen Anschluß“ germanischer Bruderschaften an das Reich propagieren.

Mit Holland schließt sich der Ring des Nachbarn des Deutschen Reiches. Nachdem Herr Wrzos festgestellt hat, daß der Haager Gerichtshof im wirklichen Ernstfall keinen Krieg verhindern kann, da er keinerlei Exekutive besitzt, kommt er zu der Erkenntnis, daß die von Dr. Rauchning eingeschlagene Methode in den

## Weltbund der Zwergen

Kleine Menschen mit großen Sorgen — Altersheime für Liliputaner

Von Werner Baals.

und ihre Speisen auf Tischen in Schrankhöhe zu essen?

Man sieht, in den Kreisen der kleinen Menschen gärt erhebliche Verbitterung. Und noch ein anderer Punkt ist es, den sie vorbringen und der mehr noch als die anderen zu denken gibt. Die Liliputaner fristen ihr Leben meist als Varietetruppen und werden dabei, wenn man ihnen glauben darf, von ihren Impresarios stark ausgenutzt. Während die letzteren viel Geld verdienen und sich mit der Zeit alle zur Ruhe setzen und von ihren Renten leben können, kommen die Liliputaner kaum dazu, sich etwas beiseite zu legen, und fallen deshalb im Alter meist irgendwelchen wohltätigen Anstalten zur Last. Der zu gründende Weltbund der Zwergen hat deshalb auch die lästige Absicht, Altersheime für ergraute Liliputaner zu errichten, in denen sie unter sich ihren Lebensabend verbringen können, aufzusteigen in der kleinen Welt mit den kleinen Möbeln, nach denen sie sich ihr Leben lang geholfen haben.

Auch für die Wissenschaft wird die Statistik nicht ganz unwichtig sein, die die Liliputaner anlegen wollen. Wie viele Zwergen leben eigentlich in der zivilisierten Welt? Woher kommen sie hauptsächlich? Wie verbringen sie ihr Leben, welche Berufe ergreifen sie, und wie gestaltet sich ihr späteres Lebensschicksal? Eine derartige Statistik wird

auch biologisch Aufschluß geben.

Auf die Frage: wie viel Zwergen gibt es eigentlich? liegen bisher nur recht wenig verlässliche Angaben vor. In den Vereinigten Staaten sollen nicht weniger als sechstausend leben, in England ungefähr tausend. Sie sollen meistens aus dem Balkan stammen. Besonders

in Mazedonien soll es geradezu Zwergendorfer geben,

aus denen die Mehrzahl von ihnen kommt. Aber, wie gesagt, erforscht und bewiesen ist das alles noch nicht.

Man muß jedenfalls zur Kenntnis nehmen, daß auf dieser großen Welt mit ihren vielen großen Sorgen auch kleine Menschen mit großen Sorgen leben.

**Bestellungen**  
auf das  
**„Posener Tageblatt“**

für den Monat Mai  
werden von den Briefträgern vom 15.—25. April, von allen Postanstalten, unjeren Agenturen, von der Geschäftsstelle in Posen, Zwierzynieca 6 jederzeit entgegengenommen.



## Zur Aussaat der Sommerblumen

(Von Gartenarchitekt Karl Paczkowski, Poznan)

Neben der Aussaat spielt immer die Saatdichte oder Saatweite und die mehr oder weniger tiefe Unterbringung des Samens, die Saattiefe, die Hauptrolle. Alle diese Umstände ändern sich bedeutsam, je nachdem die Aussaat ins freie Land oder unter Glas oder bei Zuhilfenahme anderer Schutzvorrichtungen erfolgt. Bei manchen Pflanzen, z. B. bei allen Motharten, ist die Freilandssaat überhaupt nicht zu umgehen, da die Sämlinge ein Verpflanzen so gut wie gar nicht ertragen. Die Aussaat kann auch bei ungünstigen Bodenverhältnissen und auf schweren Böden vorgenommen werden, wenn nur die Oberfläche der Saatbeete genügend gelockert wird und zum Bedecken der Saat frühlingsfeingeschobt oder mit einer Schaufel zerschlagen Erde von guter Beschaffenheit verwendet wird. Die Vorbereitung der Saatbeete ist die gleiche wie bei anderen Kulturen.

Bei der Arbeit des Säns selbst unterscheidet man im allgemeinen die Reihensaat und die damit verbundene Löcher- oder Stufensaat, im Gegensatz zur Breitsaat. Die Reihensaat ist im Freien der Breitsaat stets vorzuziehen; trotzdem ist sie bei Sommerblumen wenig gebräuchlich, infolge als man auf Vorratsbeete meist breitwürfig sät. Die Reihensaat oder Rillensaat wird hauptsächlich angewendet, wenn es sich um Schaffung von an Ort und Stelle zu liegenden Einfassungen handelt. Für höhere Gewächse wendet man die Ringelsaat, eine abgeänderte Form der Reihensaat, oder die Saat in Hörste oder Häuschen an. Auf diese Weise setzt man gröbere Samen, wie Rittersporne, Nicella, Convolvulus, Eschscholtzia, Iberia, Calendula usw. Die Tiefe der Rillen richtet sich nach der Größe der Samen. Ganz grobkörnige Samen, wie Tropaeolum, Ipomoea, Lupinus, Mirabilis usw., werden am besten einzeln in Löcher von 3–5 Zentimeter Tiefe gelegt, je 2–4 Korn in kurzen Abständen, etwa so wie man Bohnen legt. Nach dem Aufgehen bleibt an jeder Stelle nur eine Pflanze stehen. Die ganz feinkörnigen Samen, und dazu gehört die Mehrzahl, z. B. Clarkia, Gilia, Papaver, Campanula, Portulaca, Salpiglossis, Vinaria usw., sät man horstweise, d. h. trupp- oder gruppenweise, und zwar breitwürfig, an jede Saatstelle nur wenige Korn, was bei der Feinheit und Schlüpfrigkeit mancher Samen eine gewisse Uebung erfordert. Hierbei läuft man zwischen den einzelnen Saatstellen von vorne herein den für jede Art bestimmten Abstand. Später, nach dem Auflaufen der Samen, werden die Pflänzchen an den einzelnen Saatstellen verzogen, d. h. ausgerichtet, wobei man anfangs noch 3–5, schließlich nur 1–3 der stärksten Exemplare stehen lässt. Solche feinlängigen Arten deckt man nach dem Säen durch Einhalten, besser jedoch durch Überstreuen von Erde ein. Letzteres ist entschieden vorzuziehen, nur muss das Ausdrücken des Samens zum Teil schon vor dem Eindicken mit lockerer Erde erfolgen. Bei allen diesen Aussäaten begeht man meistens den Fehler, die Samen vor dem Einbedenken nicht genügend festzubrüllen. Der Samen muss fest liegen, andernfalls wird er leicht durch heftige Regengüsse verschwemmt, oder er trocknet bei anhaltend trockener Witterung aus, was namentlich in der Periode des Unreimens verhängnisvoll wird. Auch Gießen schlägt hiergegen nicht, denn genügend festgebrückte Samen, die gar nicht gegossen wurden, leimen besser und gleichmäßig als solche, die wohl dann und wann gegossen wurden, die aber locker und noch obendrein zu flach im Boden liegen.

Während unter Glas ein flaches Unterbringen des Samens genügt, wird im Freien der Samen beim Säen meist zu viel bedeckt. Obwohl schon einiges über das Eindicken gesagt ist, soll deshalb nochmals auf diesen Punkt eingegangen werden. Es muss um so tiefer gesät werden, jeockerer und leichter der Boden ist, und um so später die Saat vorgenommen wird. Die alte, oft wiederholte Regel, dass man den Samen nicht höher decken soll, als der Same selbst stark ist, ist vollkommen un haltenbar. Abgesehen von der Beschaffenheit des Bodens, die die Saattiefe wesentlich beeinflusst, kann man sagen, dass eine Saattiefe von 5 Millimetern für feinsamige Blumensamen in schweren Bodenarten gerade recht ist. Ein etwas gröbere Samen sind mindestens 12–15 Millimeter tief unterzubringen; Samen aber von der Größe einer Bohne oder Erbse, wie Kapuzinerkresse, die Lupinen, die meisten Sonnenrosen usw., bedingen eine Saattiefe von mindestens 3 Zentimetern, mittlere Bodenverhältnisse vorausgesetzt.

Dannach könnte man, anstatt zu sagen, dass die Samen nicht höher zu bedecken seien, als sie selbst stark sind, die Regel richtig dastellen, dass die Samen etwa mit der fünfzehn Höhe der Stärke des Korns bedeckt seien. Dies gilt natürlich nur für Freilandssäaten; unter Glas ist ein zu flaches Bedecken gefährlich, sondern Säen nicht nur weniger gefährlich, sondern oft geradezu Bedingung. Nach dem Säen und

vor dem Eindicken der Samen ist ein Festklippen oder Festschlagen der Oberfläche und bei größeren Samen und in leichteren Böden sogar ein leichtes Festtreten der Erdoberfläche notwendig. Ein Angieben findet bei Herbst- oder zeitiger Frühjahrssaat nicht statt, dagegen ist dringend zu empfehlen, den Boden nach dem Bedecken und nochmaligen Andrücken des Samens etwa 5–10 Millimeter hoch mit verrottetem, gut zerkleinertem Dünger zu bedecken.

Ein wichtiges Kapitel, über das sich wenig bestimmtes sagen lässt, sind die Angaben über die Entfernung, die die verschiedenen Sommerblumenarten an Ort und Stelle bedingen. Der Raum, den eine voll entwickelte Pflanze benötigt, ist doch keineswegs nur von der Art — botanisch gesprochen —, also von der Eigenart und den Wuchsmerkmale der Pflanze abhängig, sondern noch von der Beschaffenheit des einzelnen Individuums.

Gut kultivierte, auch von Anfang an sorgfältig gepflegte Exemplare, die auch späterhin alle Vorbedingungen einer üppigen Entwicklung auf ihrem endgültigen Standort vorfinden, vermögen sich dermaßen seitlich auszudehnen, dass sie das Doppelte an Platz benötigen als Schwärlinge oder auch nur etwas hinter der Normalstärke der betreffenden Art oder Sorte zurückgebliebene Individuen. Und es kommt

ja nicht nur auf die Art, sondern recht sehr auf die Sorte an, denn wir haben gerade bei den beliebtesten Gattungen und Arten die verschiedensten Abstufungen in der Höhe und Breite der Pflanzen. Oft wird schon durch den botanischen Sortennamen oder durch andere deutsche oder fremdsprachige Bezeichnung der zweigige Charakter der Sorte angedeutet. Wenn daher angegeben wird, dass man jede Pflanze etwa so weit legen soll, als die Hälfte ihrer Höhe beträgt, höhere, in der Höhe etwa fünfzig Zentimeter übersteigende Arten aber etwa so weit wie ein Drittel ihres Höhenwuchses, so ist das eben ein Notbehelf, denn selbst die Höhe schwankt doch wieder sehr, je nach örtlichen und kulturellen Umständen. In trockenem Sommern und bei trockenem Standort bleiben viele Pflanzen bedeutend niedriger, und natürlich sind auch die Bodenverhältnisse von großem Einfluss. Endlich richtet sich der Pflanzenabstand auch nach der Verwendungswise; pflanzt oder sät man Einfassungen, so dürfen in solchen die einzelnen Exemplare dichter stehen als in geschlossenen Gruppen. Wiederum, und das gilt namentlich für Blattgewächse, pflanzt man gemischte Gruppen nicht so eng als solche, die aus ein und derselben Art bestehen, um so mehr, als man bei gemischten Gruppen sich vielfach dadurch hilft, dass man niedrige Gewächse zwischen oder unter höhere setzt, oder indem man höhere mit niedrigen abwechselt lässt. Wenn man unter Berücksichtigung der Nebenumstände die Höhenangaben benutzt, wird man jedenfalls vor Missgriffen bewahrt bleiben. Das übrige ergibt sich dann durch die Erfahrung von selbst.

## Die Bedeutung des Kalkes im Gartenbau

ahg. Über die Verwendung von Kalk im Gartenbau besteht vielfach noch große Unklarheit. Manche Gartenbesitzer sehen im Kalk ein Allheilmittel und verwenden ihn zu allen Pflanzen in ausgiebigem Maße, andere wiederum vermeiden den Kalk überhaupt nicht. Beides ist falsch, da jede Pflanze verschiedene Ansprüche stellt, die natürlich berücksichtigt werden müssen, um Höchsterträge zu erzielen. Die Anforderungen der einzelnen Gemüse-, Blumen- und Obstarten an den Kalkzustand des Bodens sind in den beifolgenden Abbildungen zusammengestellt. Dar-

unter schmäler gelöst, da die bei der Zersetzung dieser Düngemittel entstehende Kohlenäsre den kohlensauren Kalk in den leicht löslichen doppelkohlensauren Kalk überführt. Hinsichtlich der erforderlichen Mengen mögen folgende Angaben als Richtlinien gelten. Das Garten- und Gemüseland erhält zweimalig alle 2–3 Jahre 5–10 kg. Brandkalk oder 10–20 kg. kohlensauren Kalk je 100 Quadratmeter. Brandkalk wird am besten im Herbst oder zeitigen Frühjahr ausgetreut, während der kohlensaure Kalk jederzeit zur Verwendung kommen kann. Für

Welcher Kalkzustand ist für die Gemüsearten am günstigsten?						
pH-Zahl	3,5–4,0	4,1–4,5	4,6–5,2	5,3–6,4	6,5–7,4	7,5–8,0
	sauer	schwach sauer	neutral	schwach basisch	basisch	sehr basisch
Spargel	+	+	+	+	+	+
Rote Böhren	+	+	+	+	+	+
Perse, Zwiebeln	+	+	+	+	+	+
Sellerie	+	+	+	+	+	+
Requisate	+	+	+	+	+	+
Weißkohl, Rotkohl, Wirsing	+	+	+	+	+	+
Blumenkohl	+	+	+	+	+	+
Maurerlinsen	+	+	+	+	+	+
Schwarzkraut	+	+	+	+	+	+
Karotten	+	+	+	+	+	+
Orangen	+	+	+	+	+	+
Kürbis	+	+	+	+	+	+
Kopfsalat	+	+	+	+	+	+
Rhabarber	+	+	+	+	+	+
Tomaten	+	+	+	+	+	+
Spinat	+	+	+	+	+	+
Staudenwurz	+	+	+	+	+	+
Rechtlich, Radicchio	+	+	+	+	+	+
Blaubohne, Blaupokkeln	+	+	+	+	+	+
Kartoffeln	+	+	+	+	+	+
Rosenkohl, Ortskohl, Holzkohl	+	+	+	+	+	+
Erbsen	+	+	+	+	+	+

aus geht hervor, dass die Zierpflanzen teils fallsliegend sind, teils jedoch einen sauren Boden bevorzugen. Unter den Gemüsearten stellen die Kohlarten besondere Ansprüche an den Kalkgehalt des Bodens. Ähnliches gilt für die Obstbäume, deren Holzfestigkeit und Güte der Früchte durch Kaltdüngung gefördert wird. Bei Steinobst verursacht Kalkmangel bekanntlich das Auftreten von Krebs und Gummifluk. Von den Kernobstarten sind in erster Linie die Birnen kraftreich, Apfel dagegen weniger.

Die richtige Kalkzufuhr im Garten ist noch wichtiger als sonst in der Landwirtschaft, da die Kalkauswaschung infolge der künstlichen Bewässerung eine größere Bedeutung hat als beim Ackerbau. Außerdem wird der Bodenkalk durch die starke Verwendung von Stallmist und Kom-

Bäume und Sträucher rechnet man alle 2–3 Jahre 200 Gramm Brandkalk oder 400 Gramm kohlensauren Kalk je Quadratmeter. Der Kalk wird am besten im Umsang der Kronentraufschal in den Boden eingehakt. Sehr empfehlenswert ist es auch, dem zur Verwendung kommenden Torfmull kohlensauren Kalk zuzusehen, um die Zersetzung zu beschleunigen und etwaige Humusäsuren abzutumpfen. Für jeden Ballen rechnet man 1/4 kg. Bekannt darf sein, dass zur Herstellung eines guten Kompostes eine entsprechende Beimischung von Kalk unbedingt notwendig ist, da hierdurch die Zersetzung günstig beeinflusst wird. Hinsichtlich der auszuwählenden Kalkart ist zu sagen, dass Brandkalk im allgemeinen auf allen schweren Böden Verwendung findet, kohlensaurer Kalk oder Mergel dagegen auf leichten Böden.

F. S.

## Die Neuansaat von Grünlandereien

ahg. Am besten bewährt hat sich zweifellos die Aussaat ohne Deckfrucht. Als günstiger Zeitpunkt sind die Monate April und Mai zu nennen. Frostschäden sind kaum zu erwarten, da das junge Gras sehr widerstandsfähig ist. In einzelnen Fällen hat man auch mit einer Aussaat Mitte August gute Erfahrungen gemacht, besonders auf den Böden, die im Frühjahr leicht austrocknen. Der Boden muss gartenfertig hergerichtet werden. Die feinen Gras-Samen werden entweder gedrückt oder breitwürfig ausgelegt. Beflockt ist es empfehlenswert, die Sämereien nach Größe und Schwere getrennt über Kreuz auszuläufen, und zwar erst die schweren, dann die leichten Samen. Nach der Aussaat wird leicht gedrückt oder eingeegetzt. Tiefe Eingriffe ist unbedingt zu vermeiden. Wer die Aussaat unter einer Deckfrucht vornehmen will, der beachte wenigstens, dass nicht diese, sondern das Grünland die Hauptaufgabe ist. Hasen ist als Deckfrucht am wenigsten geeignet, da er dem Boden sehr viel Nährstoffe und Wasser entzieht und außerdem sehr leicht

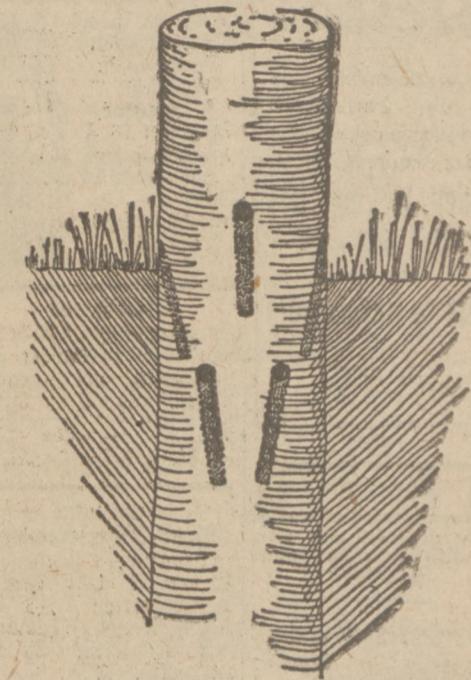
lagert. Die Aussaatmenge der Deckfrucht darf höchstens 1/2 der sonst üblichen Menge betragen, falls ein Übernten im reifen Zustand erfolgen soll, besser ist jedoch das Abmähen im grünen Zustand. Die Aussaat erfolgt sowohl in Winterung als auch in Sommerung, sobald die Deckfrucht handbreit hoch ist. Nach der Aussaat wird leicht eingeegetzt bzw. angelauft.

Lange, Neustadt.

## Haltbarmachung von Zaunpfählen

ahg. Für die Haltbarmachung von Zaunpfählen kommt außer einem äußeren Anstrich auch die Bohrlöchimpfung in Betracht. Auf diese Weise gelingt es, dem Holz eine längere Lebensdauer zu verleihen, man kann dann auch weniger wertvolle Hölzer verwerten. Die Bohrlöcher sollen möglichst schräg nach innen gerichtet sein, sie können oberirdisch entsprechend weitere Abstände haben als unter der Erde. Mittels Korken, Holzpflocken oder Kitt werden sie verschlossen. Über die Einzelheiten der Behandlung gibt ein von der Biologischen Reichsanstalt für Land- und Forstwirtschaft herausgegebenes Flugblatt folgende nähere Anweisungen: Nasses Holz, d. h. entweder frisch gefälltes, vollastiges

oder in Wasser gelagertes (z. B. geflößtes Holz) möglichst unmittelbar nach der Fällung oder Entnahme aus dem Wasser. Füllung der Löcher. Fluornatrium oder arsenithaures Natron oder Mischungen beider auch ohne Mitverwendung



von Atmungsgiften (in Form von Schwammzuckerpaste). Oberflächenbehandlung möglichst erst nach völlem Austrocknen, damit auch die Trockenpflaster an ihren Oberflächen geschützt werden. Anstriche mit hochsiedenden Leertönen (Karbolineum) sollen tunlich unter Beigabe von nitrierten oder chlorierten (5 bis 10%) Leichtölen erfolgen und unter Auflösung öllöslicher Gifte. Für die wässrige Behandlung der Oberflächen kommen Lösungen des Sublimats unter Beigabe von Fluornatrium, vorausichtlich auch die Lösungen von arsen- oder fluosiliziumhaltigen Farbbasen, in Betracht. Für erdständige Teile ist, besonders wenn vergasende Gifte mitverwendet wurden, Goudronantritt empfehlenswert. Trockenes Holz, das in trockener Lage verbleibt, verlangt lediglich die obige Oberflächenbehandlung, sofern das Holz noch völlig gesund ist. Andernfalls kommt für den Innenschutz der Füllung der Bohrlöcher mit Atmungsgiften (z. B. Schwammzuckerpaste) in Betracht unter möglichem Abschluss der Holzoberflächen durch Anstriche mit Lösungen von Asphalt, Petroselich, Goudron usw. in Leertönen oder durch Lackstriche (und womöglich unter Zusatz öllöslicher Ernährungsgifte). Für trockenes Holz in feuchter Lage empfiehlt sich eine Kombination von Atmungs- und Ernährungsgiften in der Art, dass Ernährungsgifte überwiegen, wenn das Holz nach Lage und Standort der wässrigen Durchfeuchtung in höherem Grade unterliegt und umgekehrt.

## Wo muss die Bremse sitzen?

ahg. Die landwirtschaftlichen Ackerwagen werden in allen Betrieben zu den verschiedensten Arbeiten und daher in der verschiedensten Form benutzt. Einmal wird ein Wagen als Leiterwagen zum Heu- und Strohfahren, ein anderes Mal als Dungwagen, wieder an einem anderen Tage als Holzwagen und schließlich auch noch als Kastenwagen benutzt. Um die Wagen nun vielseitig verwenden zu können, ist es erforderlich, den eigentlichen Wagen mit entsprechenden Aufsätzen zu versehen. Durch diese verschiedene Ausführung ist es recht schwierig, alle Wagen mit den sonst sehr erwünschten und oft auch erforderlichen Bremsvorrichtungen zu versehen. Jeder praktische Landwirt weiß, wie es hiermit in der Praxis aussieht, und man hilft sich dann eben meistens ohne Bremse durch. Oder es ist nur am Kastenwagen eine besondere Bremsvorrichtung vorhanden, die nun natürlich alle Augenblicke an- oder abgeschraubt werden

mus. Schließlich können auch noch am Bordwagen besondere Bremsen sitzen, die dann aber nur von der Erde aus zu bedienen sind, wo sie in der Regel sehr geschont, das heißt wenig benutzt werden.

Um nun an jedem Wagen eine gute Bremse zu haben, gleichgültig in welcher Form er benutzt wird, und gleichzeitig auch eine gefahrlose und leichte Bedienung vom Wagen aus zu gewährleisten, ist die Wagenbremse am Bordwagen anzubringen. Die eigentliche Bremschraube oder Bedienungskurbel muss direkt aufrecht auf der Deichsel befestigt sein, und zwar dort, wo die Deichsel mit den Bordarmen verbunden ist. An dieser Stelle stört die Bremse weder die Pferde noch den Fahrer oder irgend einen Wagenauflauf. Auch kann sogar beim vierpännigen Fahrbau vom Sattel aus der Fahrer die Bremse bei einiger Geschicklichkeit ohne weiteres bedienen.

A. Francke.

## Bremse auf Deichsel.

mus. Schließlich können auch noch am Bordwagen besondere Bremsen sitzen, die dann aber nur von der Erde aus zu bedienen sind, wo sie in der Regel sehr geschont, das heißt wenig benutzt werden.

Um nun an jedem Wagen eine gute Bremse zu haben, gleichgültig in welcher Form er benutzt wird, und gleichzeitig auch eine gefahrlose und leichte Bedienung vom Wagen aus zu gewährleisten, ist die Wagenbremse am Bordwagen anzubringen. Die eigentliche Bremschraube oder Bedienungskurbel muss direkt aufrecht auf der Deichsel befestigt sein, und zwar dort, wo die Deichsel mit den Bordarmen verbunden ist. An dieser Stelle stört die Bremse weder die Pferde noch den Fahrer oder irgend einen Wagenauflauf. Auch kann sogar beim vierpännigen Fahrbau vom Sattel aus der Fahrer die Bremse bei einiger Geschicklichkeit ohne weiteres bedienen.

Überschriftenwort (seit) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 12  
Stellengesuche pro Wort ----- 10  
Öffertengebühr für hifrierte Anzeigen 50

# Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffredreie werden übernommen und nur gegen  
Vorweisung des Öffertenseines ausgeföhrt.

## Hella

Beyers frisch-lebendige  
Frauen-Zeitschrift  
die alles bringt, was das  
Herz einer Frau erfreut,  
**jeden Montag neu**  
**für 55 gr.**  
bei der

**Kosmos-Buchhandlung**  
Poznań,  
Zwierzyniecka 6  
(Vorderhaus).

## Verkäufe

vermittelt schnell und billig  
die Kleinanzeigen im Posener  
Tageblatt.

**Bruno Sass**  
Romana  
Szymański  
skiego 1

Hof L. I. Dr  
(früher Wienerstraße  
am Petriplatz)

**Trauringe**  
Neinste Ausführung von  
Goldwaren. Reparaturen.  
Eigene Werkstatt. Kein La-  
den. daher billigste Preise

**Damen-Mäntel**  
für die Frühjahr- und  
Sommeraison.  
**Große Auswahl!**  
**Billige Preise!**

Große Auswahl in  
**Regen-Mänteln**  
aus Gummi und impräg-  
nierter Seide v. z. 19.-  
aufwärts.

**Damen-Stoffe**  
für Kleider, Mäntel und  
Kostüme in Wolle, Halb-  
wolle und Seide.

**Herren-Stoffe**  
für Anzüge, Paletots,  
Hosen usw.

Täglich Eingang von Neuheiten!  
Äußerste Kalkulation,  
daher **billig**.

**Baumwollwaren**  
Bett- und Tischwäsche,  
Inlets, Gardinen usw.  
**Spezialität:**  
Brautausstattungen.

**J. Rosentanz**  
Poznań  
Stary Rynek 62.

Auswärtigen aus  
der Provinz ver-  
gessen wir bei Ein-  
kauf von zl 100.—  
auswärts die Rück-  
reise 3. Klasse.

## Strümpfe



Seiden-Strümpfe,  
Macco-Strümpfe,  
file d'ecosse, Woll-  
strümpfe, Wolle mit  
Seide, Kinderstrümpfe  
file d'ecosse in mit  
Seide, Herren-Söden,  
Damen-Söden emp-  
fiebt in großer Aus-  
wahl

Leinenhaus  
und Wäschefabrik  
**J. Schubert**  
vorm. Weber  
nur  
ul. Wrocławska 3.

## Frühjahr-, Sommer- Damenmäntel

fertige u. nach  
Maß, sow. sämtl.  
Damenmoden  
empfiebt  
**J. Szuster**,  
St. Rynke 76, I  
gegenüber der  
Hauptwache.  
Geb. auf Ra-  
tenzahlung gegen  
Urssignate  
„Kredit“.

**Blüthner**  
Stuhlfügel (Nr. 105 889)  
wie neu, preiswert zu  
verkaufen oder gegen  
Barzahlung auf ein mun-  
derwertiges umzutau-  
fen. Öfferten unter  
7322 a. d. Geschäft. d. Stg.

**Gebrauchte**  
**Blas-Instrumente**  
Selicon F, 2 Tenor-  
hörner B, 1 Es-Horn,  
2 Klarinetten B, 1 C-  
Klarinette, gr. Trommel  
mit Beden und Gestell  
zu verkaufen.  
Jaśna 5, Wohnung 3.

**Hurtownia Porcelany**  
Hurtownia Porcelany  
Hurtownia Porcelany  
Poznań nur Wroniecka 24  
im Hofe — die beste und  
billigste Bezugsquelle. —

**Wenn der**  
**Frühling beginnt,**  
dann läumen Sie nicht  
länger mit dem Ein-  
kauf erschöpfer Wer-  
ken bei der Firma Pie-  
czyński, denn sie hat  
eine Riesenwahl in  
Leppichen, Läufern,  
Gardinen, Bettdecken,  
Decken, Plüschen, Da-  
mast und Brokat, Go-  
belins und sämtlichem  
Zubehör für Polster-  
möbel am Lager.

Also schnellstens zur  
Firma **Michał Pieczyński**  
Poznań, St. Rynke 44.  
(Ed. Poznań).  
Tel. 2414.  
Billigkeitsreißer! Das  
Ergebnis der Saison.

**Verschiedenes**



**Damen- und Herren-**  
Konfektion  
Große Auswahl  
Niedrigste Preise  
Nur bei

**Kiciński & Kolany**  
Poznań  
Stary Rynek 92  
Eingang Wroniecka.

**Wanzenaussäugung**  
einzig wirksame Me-  
thode, töte Ratten usw.  
Amicus, Poznań, Ry-  
nek Lazaristi 4, Wohn. 4.

**Pianos**  
bester Qualität liefert zu  
günstigen Bedingungen  
ab Fabrik die größte  
Pianofabrik des Landes

**B. Sommerfeld**  
Filiale Poznań,  
ul. 27. Grudnia 15.

**Albert Stephan**  
Poznań  
Półwiejska 10  
1. Treppe

Privatgeschäft  
Uhren, Gold- und Silberwaren

(Trauringe), Standuhren,  
Stopuhren, Wächteruhren  
und passende Geschenk-  
artikel sehr preiswert.  
(Eigene Werkstatt.)

Personalische Fachmäntische  
Ausführung sämtlicher Re-  
paraturen unter Garantie  
und zu mäßigen Preisen.

## Lederwaren

Taschen  
Koffer  
kauft sie  
billig nur bei

**K. Zeidler**, ul. Nowa 1

**Reklame-Auto**  
Chevrolet, in sehr gut.  
Zustand, günstig zu ver-  
kaufen. Öff. unter

**Schrotmühle**  
komplett, fast neu, Kun-  
ststoffe 1.10 m, günstig zu  
verkaufen. Öff. unter

**Blüthner**  
Stuhlfügel (Nr. 105 889)

wie neu, preiswert zu

verkaufen oder gegen

Barzahlung auf ein mun-  
derwertiges umzutau-  
fen. Öfferten unter

7322 a. d. Geschäft. d. Stg.

**Gebrauchte**

**Rechenmaschinen**

neue und wenig ge-  
brauchte mit Garan-  
tieschein

Rechenmaschinen, Pa-  
giniermaschinen, Ver-  
vielfältiger, Zubehör,

Reparaturen, Umtausch,

Büromöbel, Karteien,

zusammensetzbare

Bücherschränke.

**Skóra i Ska**, Poznań

Al. Marcinkowskiego 23.

## TELEGRAMM!

Die grösste Sensation des Augenblicks!

Das von der ganzen Welt bewunderte Heldenpos der

wissenschaftlichen Expedition

## TSCHELJUSKIN

Ab Sonntag, 22. d. Mts.

## im Kino METROPOLIS

## Verschiedenes

**Die Motten kommen**  
nicht in Ihre Sachen  
wenn Sie die  
**Gegenmittel kaufen**  
in der  
**Drogeria Warszawska**  
Poznań  
ul. 27 Grudnia 11

## Umfassionieren

Umzubrachten von Damen-  
und Herrenhüten 1 50 zl.

Krawattenreinigung.

**Hain, Sapieżyński** 1.  
und Małgorzata Jocha 25,  
Ed. Gaśtorowicki.

Arztlich geprüfte

**Krankenschwestern**  
für kosmetische u.  
medizinische Massage.

Sprechstund. 1—5 Uhr  
Hotel Polonia,  
Rimmer 464.

**Fabrikshornsteine**  
baut und repariert

**Fr. Pawłowicz**,  
Poznań-Zegrze  
ulica Poznańska Nr. 20.

Wanzenaussäugung  
einzig wirksame Me-  
thode, töte Ratten usw.

**Chrzanowski**  
Poznań, sw. Marcin 4.

**Autotransporte**

Umzüge  
führt preiswert aus

Speditionsfirma

**W. Mewes Nach.**  
Poznań, sw. Wojciech  
ul. 23. Grudnia 15.

Tel. 33-56 28-35.

**J. Kufel**, Poznań

ul. Szkołna 3,  
ul. Wrocławska 1.

Geschäft gegr. 1908  
empfiebt sein reich-  
haltiges Lager in

**Herren-, Knaben u.**  
Kinder-Konfektion  
in allen Größen und  
Preislagen, stets fertig  
am Lager.

Ausserdem empfiebt  
ich mein grosses  
Stofflager.

**Massabteilung**

billigste Berechnung.

Eigene Anfertigung.

Reelle Bedienung.

**Füßlinge**

an wölfene u. seidene  
Strümpfe, Söden werden  
sachmännisch angefertigt.

Roma 7,  
Hinterhaus, II. Treppen

**Motoren-**

besitzer, Magnete und

Dynamo jeglicher Art,

repariert u. magnetisiert.

**Dynamo-Magnet**,

Poznań, Wala Rana III

Nr. 12 (am Schloß).

**Posener**

Tageblatt

## Latsächlich! Nicht wiederzuerkennen!

So begeistert äußern  
sich alle beim Emp-  
fang ihrer Kleidungs-  
stücke, die sie in die  
Färberie und chemi-  
che Reinigungsanstalt

der Firma

**Proebstel**

gegeben hatten.  
ul. Strzelecka 1

„ Podgórska 10

„ Ratajczaka 34

„ Dąbrowskiego 12

„ Kraszewskiego 17

**Nähe**

elegant, schnell, billig  
kleider, Mäntel u. n  
Kostüme.

**Stochla** (Time)

sw. Marcin 43.

**Sprechmaschinen**

werte, Warten belan-

der Qualität, auch Um-

tausch, Reparaturen.

Poznań Jaśna 12.

**Malerarbeiten**

werden gut und billig

ausgeführt.

Brusa 19, Wohn. 12.

**Getreide- und**

**Holzkaufmann**

28 J., deutsch-evang.

sucht sich mit zirka

15 000 zl an einem

soliden, gewinnbrin-

genden Unternehmen,

## Vom Abschlachten der Bäume in Posen

Mehr Kulturempfinden beim Ausbau der Innenstadt!

Die Ueberschrift klingt einigermaßen grausig. Über es ist jedoch keine Uebertreibung: das in unserer guten Stadt Posen ist eifrig geübte Baumfällen erwartet Wehmut und Grauen — allerdings nur bei einer kleinen Minderheit; ein wenig seelische Kultur sind schon erforderlich, um für solches Empfinden die Vorbedingung zu schaffen. Und das eben ist das Schlimme, das diese Vorbedingung offenbar in dem wünschenswerten Umfang nicht vorhanden ist. Andernfalls müsste sich in der Öffentlichkeit ein Sturm der Entrüstung erheben u. n jeden Stamm, der nicht aus Gründen zwingender Notwendigkeit umgelegt wird.

Alljährlich, wenn die ersten Frühlingsboten grüßen, erschallt ihnen als Antwort das traurige Lied der Baumfällenden Ärzte. Alljährlich finden sich einige wenige kultivierte Mitbürger, die in der polnischen Presse Alarm schlagen mit dem Hinweis, daß bald der letzte alte Stamm aus der Innenstadt verschwunden sein werde. Doch alles schreit umsonst!

In der Tat, wenn es so weiter geht, wird der Eindruck einer völligen Steinwüste bald erreicht sein.

Die breite Bergstraße (Podgóra) war eine der ersten, die aus unbekannten Gründen ihres grauholzen Baumshmucks beraubt wurde. Der grauholzene Winter von 1930 zerstörte in der Marienthalallee (früher Wilhelmstraße) die prächtigen Ulmen, in deren dichten Schatten zahlreiche Bäume den hastenden Städtern zu einem Augenblick der Ruhe einluden. Heute ist die Mitte der Straße von losspieligen Blumenrabatten eingeschlossen, die, von mit Bänken bestellten Querwegen geschnitten, dem Auge keinen geschlossenen Gesamtüberblick gewähren. Vor allem fehlt der Hintergrund, und von den schönen Blumenbeeten fällt — in lächerlichem Kontrast — der Blick ungebunden auf die nackte Höchlichkeit der Häuserfronten der Alleen einigermaßen verhüllt wurden. Man pflanze hier schattige Bäume, auch damit der stolze Name „Allee“ wieder zu Ehren komme, oder man entferne konsequenterweise die unzutreffende Bezeichnung „Allee“ aus dem Straßennamen!

Die Liste der im Laufe des Jahres verübten Baummorde ist endlos, darum lassen sich unmöglich alle Einzelfälle befrechen. Eine kürzliche Zuschrift an den „Kurier Poznański“ (Kulturbesitz der Nr. 162 vom 12. April) zählt wieder vier Fälle auf, die aus eigener Beobachtung nach vermehrt werden könnten. So mühten jetzt am Gerberdamm zwei Bäume fallen, um Platz zu machen für zwei Telegrafenstangen. Als ob da wirklich keine andere Lösung möglich gewesen wäre und höchstens der Raum für die Drähte nicht reichen würde! Welches ist hier eigentlich die hohe Instanz, die appellationlos das Urteil über einen Baum spricht?

Es mag kein, daß für solche Maßnahmen hier und da irrtümliche Gründe vorgelegen haben, die dem fernstehenden Laien nicht ohne weiteres zugänglich sind. Über im allgemeinen hat man den Eindruck, daß allzu leichten Herzens einen Baum die Art an die Wurzel gelegt wird. Wie ist das zu erklären? Von vornherein ist hier wohl auszuschließen jene primitive Baumfeindschaft, die zum Beispiel noch im russischen Bauernleben und ihm treibt, jeden Baum, der ihm vor die Hände kommt, zu fällen. Daß der Trotzlos eines russischen Dorfes im Südrussland etwa zu den deutschen Siedlungen in Südrussland, die mit ihren Gärten und Baumplanten wie eine Oase in der Wüste erscheinen. Man hat gemeint, daß dieser Hass gegen den Baum einem atanistischen Gefühl entspringe, das sich vor vielen Tausenden von Jahren gezeigt habe, als der Einzelne gezwungen war, in schwierigstem, alles Menschenwerk umklammernde Zeugungskraft anzukämpfen. Wie ganz entgegengesetzt ist da das Verhältnis des deutschen gegenüber zu seinem geliebten Wald! Und spiegeln sich nicht schon in dem einzigartigen deutschen Ausdruck „Baumfrevel“, für den es in den mir bekannten Sprachen kein vollwertiges

Gegenstück gibt, eine ethische Einstellung wieder, die wir dort vergessens suchen würden?

In unserem Halle liegt natürlich nicht so sehr böser Will als vielmehr

### Unterstützung und Gleichgültigkeit

vor, die zwar auch mit wahrer Kultur nicht vereinbar sind, aber doch durch eine entsprechende Erziehung geheilt werden kann. Bismarck machte einmal, als er mit seinem Oberförster eine praktische Baumfrage erörterte, die sehr treffende Bemerkung, daß eigentlich nur ältere Leute eine wirkliche Liebe zum Baume hätten. Und in der Tat, dem Wesen der Jugend, die sich des Wertes der Zeit wenig bewußt ist und immer so denkt und handelt, als würde sie ewig leben, entspricht es durchaus, keine rechte Wertschätzung zu haben für einen Baum, der doch lange, lange Jahre braucht, um sich zur vollen Reife und Schönheit zu entwickeln. Aber die Achtung vor dem Werden und dem Gewordenen, vor der sich offenbarenden geheimnisvollen Schöpferkraft ist zugleich ein untrügliches Kennzeichen echter Kultur. Naturschutz, genauer gesagt

Naturschutz, liegt auf der gleichen Ebene wie Tierschutz und ist wie dieser eine Fortsetzung der Kultur.

Auf die allgemeine Formel gebracht, ist diese „Ehrfurcht vor dem Leben“ jeglicher Kreatur — Mensch, Tier, Pflanze — nach der Lehre unseres zeitgenössischen Philosophen Albert Schweizer der Ursprung aller Ethik überhaupt; sein Grundprinzip des Ethischen lautet: Hingabe an das Leben aus Ehrfurcht vor dem Leben! Dieser Grundsatz schafft eine generelle Verantwortlichkeit im weitesten Sinne gegen alles, was lebt. Wahrhaft ethisch ist der Mensch nur, wenn er der Achtung gehorcht, allem Leben, dem er beisteht kann, zu helfen, und sich scheut, irgend etwas Lebendigem Schaden zu tun. Schweizer ist sich bewußt, daß seine Lehre als übertrieben belächelt werden wird, aber er sieht voraus, daß eine Zeit kommt, wo man staunen wird, daß die Menschheit so lange brauchte, um gedankenlose Schädigung von Leben als mit Ethik unvereinbar einzusehen“.

Noch mit einem anderen psychischen Argument wird viel Mißbrauch getrieben. Der Mensch, der vielleicht die Krone der Schöpfung ist, nennt sich gern auch ihren Herrn, weil er sich die Naturkräfte dienstbar zu machen versucht. Aber dieses

Herrentum gibt ihm noch lange kein Recht, über fremdes Leben nach Willkür zu verfügen.

In diesem Punkt ist die alte indische Kultur uns unendlich überlegen. Während dort die Anschauung von der gleichrangigen Verbundenheit des Menschen mit der Natur Gemeingut ist, das auch im Alltäglichsten sich auswirkt, findet sich bei uns diese Geisteshaltung nur bei einer Elite, die sich von den Einflüssen der Umwelt befreit und zu befriedigenden Lösungen durchgerungen hat. Ein erschütterndes Beispiel für jene Einstellung, bei welcher der Mensch sich völlig eins fühlt mit der Allmutter Natur, wird uns aus den letzten Gefündheitstagen Friedrich Niediches berichtet. Niedich war gerade aus seiner Wohnung (in Turin) herausgetreten, als er sah, wie ein Fuhrmann in rohester Weise auf sein Pferd einschlug, um es zum Ziehen des überlasteten Wagens zu zwingen. Der Anblick des wehrlos leidenden Geschöpfs war Niedichs unerträglich, und wettend warf er sich an den Hals des Gauls, streichelte ihn unter zärtlichen Worten der Trost und sank schließlich, von der Erregung übermannt, ohnmächtig zu Boden. Hilfesbereite Anwohner, die Niedichs unter dem Rahmen „der deutsche Geschlecht“ vom Sehen kannten — er war eine stattliche, männliche Erscheinung —, brachten ihn nach Hause. Technisch persönlichen Empfindungen, wenn auch nicht immer von gleicher Intensität, ist wohl jeder in Italien reisende Deutsche von Bildung ausgelebt. Schwer begreiflich erscheint uns jene Gefühlsarmut bei einem Volle, das so beachtliche Kulturleistungen hinter sich hat. Vielleicht gelingt es Mussolini, der schon dem barbarischen Vogel-

mord Einhalt zu tun sucht, dem gemeinen Mann allmählich auch Achtung vor dem Leben der Pflanze einzuflößen. Denn Kultur ist nicht denkbar ohne die Ethik der Ehrfurcht vor dem Leben. Es gibt von Konrad Ferdinand Meyer, einem unserer großen episch-lyrischen Meister, ein Gedicht, das in vollendetster Form den vollsten Einflang von Mensch und Natur zum Ausdruck bringt, und mit diesem gemütsfesten Gedicht, das die Ueberschrift „Der verwandelte Baum“ trägt, sei unser unerfreuliches Kapitel geschlossen:

Sie haben mit dem Beile dich zerschnitten,  
Die Frevel — hast du viel dabei gelitten?  
Ich selber habe sorglich dich verbunden  
Und traue: Junger Baum, du wirst gesunden!

Auch ich erlitt zu schier derselben Stunde  
Von scharfem Messer eine tiefe Wunde.  
Zu unteruchen komm ich deine täglich,  
Und meine fühl ich brennen unerträglich.  
Du saugest gierig ein die Kraft der Erde:  
Mir ist, als ob auch ich durchfresselt werde.  
Der frische Saft quillt aus zerschnitter Rinde  
Heilsam. Mir ist, als ob auch ichs empfinde.  
Indem ich deine sich erfrischen fühl,  
Ist mir als ob ich meine Wunde fühl.  
Natur beginnt zu wirken und zu weben.  
Ich traue: beider geht es nicht ans Leben!  
Wie viele, so verwundet, welken, starben —  
Wir beide prahlen noch mit unsern Narben!  
S. Br.

## Berfolgungsrudern „Quer durch Berlin“

Nachdem am Sonntag, dem 15. April d. J., von den 650 Rudervereinen des Deutschen Ruderverbandes zum ersten Male das Aufrudern gemeinsam erfolgte, findet als Auftakt der Berliner Rennrudersaison am 29. April d. J. ein Berfolgungsrudern „Quer durch Berlin“ statt. Wie beliebt diese Veranstaltung ist, zeigt das Meldeergebnis, das in diesem Jahre die stattliche Anzahl von 86 Booten gegenüber 74 Booten im Vorjahr aufweist.

Es starten: im Doppelvierer 11 Boote, im Renner 4 Boote, im 1. Vierer 10 Boote, im Doppelvierer für alte Herren 4 Boote, im 2. Vierer 39 Boote!, im 2. Achter 11 Boote!, im Spree-Havelrader 7 Boote.

Die Boote, die in Abständen von einer halben Minute gestartet werden, haben eine Strecke von 8½ Kilometern zu rudern.

### Die Turner üben

Die Zeiten, da der Turner als der „Mann mit den Muskelpaten“ galt, sind vorüber. Die Turnerei hat schon seit langem zu ihrem ursprünglichen, von Vater Jahn erstrebten Wesen zurückgefunden.

Ein Turnabend ist nicht mehr ein Abend kunstvollen Lebens einer kleinen Gruppe Spezialisten, sondern vielmehr ein Abend ernster Arbeit des ganzen Kreises, des ganzen Vereins.

Da ist die fünfte Riege angetreten. Man sieht, daß es die Anfänger sind. Sie üben am Pferd Grätsche, Hocke, Flanke — Grundübungen, die immer und immer wieder geübt und geübt werden müssen, weil sie die

### Grundlage der weiteren turnerischen Ausbildung

bilden. Die Riegen tauschen mit den Geräten. Die Anfänger kommen an den Barren. Hier wiederholt sich das Bild. Von den einfachsten Sachen wird angefangen, bis der Körper langsam zu schwierigeren Leistungen reif geworden ist.

Das Reck ist wohl das schwierigste, aber auch das schönste und interessanteste Gerät. In prächtigem Schwung kommt eben ein Turner der ersten Riege sicher vom Hohen Reck auf die Matte hinuntergedeutet. Hier erst zeigt es sich deutlich, daß

Mut und persönlicher Einsatz ebenso zum Turner gehören, wie die absolute Körperbeherrschung.

Die Riegen üben. Verschiedene Geräte, verschiedene Leistungen, verschiedene Altersstufen — und alles erscheint doch irgendwie gleich, und die Unterschiede sind nur äußerlich. Es ist etwas über dem Ganzen, das alle, die da in weiten Hallen üben, verbindet. —

Aber der Körper braucht auch Entspannung. Ein Pfiff, alles tritt an und

mit einem frohen Turnerlied wird zu einem Turnspiel aufmarschiert.

Keiner schließt sich aus: Die „Kanone“ balzt sich ebenso herum, wie der Anfänger, dem von dem ungewohnten Neben die Knochen weh tun.

### Auftakt in Lawica

Am Sonntag, 22. April, nimmt die Frühjahrsaison in Lawica ihren Anfang. Es werden sieben Rennen gelassen: 3 Flachrennen davon ein Rennen um den Preis des Rennvereins, 2 Hürden- und 2 Hindernisrennen, davon ein Rennen um 250 Zloty. Die Nennungen sind recht gut ausgefallen. Am interessantesten verspricht das Flachrennen um 1000 Zl. zu werden. Es treffen sich hier Roman, Etoile II und Sternblume. Im Hindernisrennen um 2500 Zloty steht Balsamina mit Gloria, Emir und Icaros zusammen. Beginn der Rennen 15.35 Uhr. Autobusse verkehren von der Theaterbrücke. Zugverbindung um 15.24 vom Hauptbahnhof.

### Die Mannschaften der Bog-Länderkämpfe Polens gegen Deutschland und Österreich

Die deutsche Boxer-Mannschaft gegen Polen wird nach den letzten Meldungen wie folgt aussehen: Spannagel, Ziegler, Kästner, Schmedes, Campe, Hornemann, Fürst und Runge.

Polens Boxer-Team gegen Deutschland zeigt folgendes Bild: Rotholc, Rogalski, Kajnar, Chrostek, Seweryniak, Majchrzak, Antczak und Pilat.

Gegen Österreich sind folgende Boxer Polens ausgesessen: Czortek, Kozłowski, Gorlański, Bąkowski, Stahl, Chmielewski, Karpinski und Krenz.

Die österreichischen Vertreter gegen Polen sind noch nicht aufgestellt. Als sichere Teilnehmer gelten Ullmann, Jaro, Fuehrer und Zehetmayer.

Der Dan-Chor tritt nach großen Triumphen in Sowjetrußland und den baltischen Staaten auf allgemeinen Wunsch wieder in Poznań im Kino „Słoneczne“ auf, und zwar morgen, Sonntag, 22. April um 12 Uhr. Sämtliche Konzerte des Dan-Chors waren immer vollständig ausverkauft, was ein Beweis ist, daß das Posener Publikum von seinen Darbietungen restlos begeistert war. Beim morgigen Konzert des Dan-Chors werden 24 wunderbare Lieder vorgetragen, von denen einige in Polen zum ersten Male gesungen werden. Ganz besonders wirkungsvoll wird das Vortragen einiger Lieder in bunten Kostümen mit Gitarren- und anderer Begleitung sein. Außerdem wirken mit: der Liebling aller Frauen, Mieczysław Fogg, und die reizende Tänzerin Marysia Nobis-Jowna. Es ist also ratsam, sich schnellstens Karten zu besorgen, da der Andrang wieder riesig sein wird. Es kosten: alle Balkonplätze 99 Groschen, alle Parterrepräle 150 Zloty. Zu haben bei Szrejbrowski, ul. Gwarka 20, Tel. 56-38 und morgen von 11 Uhr an der „Słoneczne“ Kasse.

**Wolle**

**Persil**

**Seide-wasche beide mit**

**Persil**

P 25/33 b

**Wäsche**

Damen- und Kinderwäsche aus Lawewel-Seide, Milaines-Seide, Voile de soie, Seiden-Tricot, Nanfuk, Batist, Leinen sowie alle Tricotwäsche empfohlen in allen Größen und großer Auswahl.

**J. Schubert**  
vorm. Weber  
Leinenhaus  
und Wäschefabri  
nur  
ul. Wroclawska 3.

## Fünfzig Worte Schönheitspflege

Kampf den entstellenden Pickeln.

Von Annemarie Wilm.

Zu den ärgsten Schönheitsfehlern des Gesichts zählen die Pickeln, die Mitesser und Fünnen, die Akne. Häufig und nicht nur in den Entwicklungsjahren steht die Akne in Zusammenhang mit Fehlfunktionen der Keimdrüsen. Für solche Fälle weiß der Arzt Rat. In anderen Fällen — und sie sind fast noch häufiger — sind Magen- oder Darmstörungen als Ursache anzusehen. Es ist einleuchtend, daß äußere Behandlung allein hier keine grundlegende Besserung schaffen kann. Die Kost muß vielmehr zu "Kurzweilen" umgestellt werden. Es gilt, alle eisweißreiche und stuhldurchlösende Nahrung nach Möglichkeit einzufrieren — also Fleisch, Eier, Käse, Nüsse, Brot, Mehlspeisen, Kuchen — und die eiweißarme, verdauungsfördernde Kost zu bevorzugen — Obst, Kartoffeln, Vollkornbrot, Magermilch, Buttermilch. Ansteigende, heiße Bäder können bei Frauen mit tadellosem Herzen die Kur unterstützen. Viel gesunde Bewegung, Laufen, Springen, Turnen ist ebenfalls notwendig.

In den Pickeln selbst soll so wenig wie möglich herumgedrückt werden. Einmal in der Woche darf das Gesicht mit recht heißem Wasser gewaschen werden, dem Mitesserspiritus zugesetzt ist (Eisiglure, Benzoinktur und Kampferspiritus 15 Gramm; Benzoegeist 300 Gramm). Auf eine Waschschüssel genügt ein Eßlöffel dieser Lösung. Abends können die betreffenden Hautpartien mit Schwefeldiasporal oder Borzinsalbe eingepinelt werden. Schwere Fälle mit eitriger Pustelbildung kann nur der Arzt behandeln. Er vermag, meist durch Einspritzungen, Bestrahlung oder therapeutische Maßnahmen Abhilfe zu schaffen.

## Das praktische Heim Stilvolle Gedekte für Garten und Balkon

Es ist höchste Zeit, an geschmackvolle Decken und Kissenbezüge für Garten und Balkon zu denken, soll uns im Kürze nicht die leuchtende Maronne überraschen. Eine rasche, wirkungsvolle Handarbeit besteht aus lichtstem Rupfen oder grobem Leinen, in die man breite, doppelte Hohlsaume zieht und sticht. In gleicher Technik können Teewärmer und Mundtücher, sowie Kissen verschiedenster Größen gearbeitet werden. (Lebrigens ist diese Handarbeit auch sehr reizvoll zur Belebung von Garnituren für Kleider!) Eine andere Handarbeit sieht die form- und farbschöne Verwendung von Stoffresten vor, die allerdings zuvor auf ihre Wasch- und Lichtechtheit geprüft werden müssen. Man schneidet geometrische Figuren aus und setzt sie, etwa in der die unsere Vorlage zeigt, auf die Ecken der lichten Decken, Mundtücher, Kissen, Mitteldecken. Die Einzelteile werden mit hegenfertig fest angeleimt. Je farbfroher, um so schöner für Garten und Balkon!



## „Wir schneidern selbst!“

### Die Kunst des richtigen Maßnehmens

Von Heddy Schön

Der Wunsch jeder Frau, möglichst gut und modisch gekleidet zu sein, steht meist in krassen Gegensatz zu den Mitteln, die ihr für diesen Zweck zur Verfügung stehen. Versuchen wir es doch einmal selbst mit der Maßnahmeidee! Das kann man nicht? Über natürlich, es gehört nur ein wenig guter Wille und viel Genauigkeit dazu.

Also zunächst einmal das Maßnehmen. Wir brauchen diese Maße später, um sie genau mit den auf dem Papierchnitt angegebenen Ziffern zu vergleichen und uns danach entsprechend zu richten. Wenn wir ganz kühn sind, so verwenden wir ein altes gut sitzendes Kleid, das auseinandergetrennt wurde, als Schnittvorlage. Und auch hier müssen alle Maße mit unseren Körpermaßen übereinstimmen.

Zum Maßnehmen brauchen wir eine geschickte Freindin, die einen von uns vorbereiteten Bogen mit den entsprechenden Ziffern ausfüllt. Oberweite . . . (über die stärkste Stelle der Brust gemessen). Hüfte . . . (über die stärkste Stelle der Hüfte gemessen). Bordere Länge . . . (von der Halsgrube bis zur Gürtellinie, dann noch einmal von der Halsgrube bis zum unteren Rockrand).

Hinter Länge . . . (vom letzten Halswirbel bis zur Gürtellinie, dann bis zum unteren Rockrand). Achsel . . . (vom Halsrand bis zur Einsatzstelle des Armeles). Arm-länge außen . . . (bei leicht gekrümmtem Arm bis zum Elbogen, dann bis zum Handgelenk messen). Arm-länge innen . . . (vom Armloch über die Innennähte bis zum Handgelenk). Handgelenk . . . (nicht zu straff das Metermaß umlegen!). Brustbreite . . . (stärkste Stelle vom Armloch zu Armloch messen). Rückenbreite . . . (über die breiteste Stelle vom Armloch zu Armloch). Schulterhöhe . . . (von der Gürtellinie aus der Seitennäht bis zum Armeleinsatz). So — das wären die Maße!

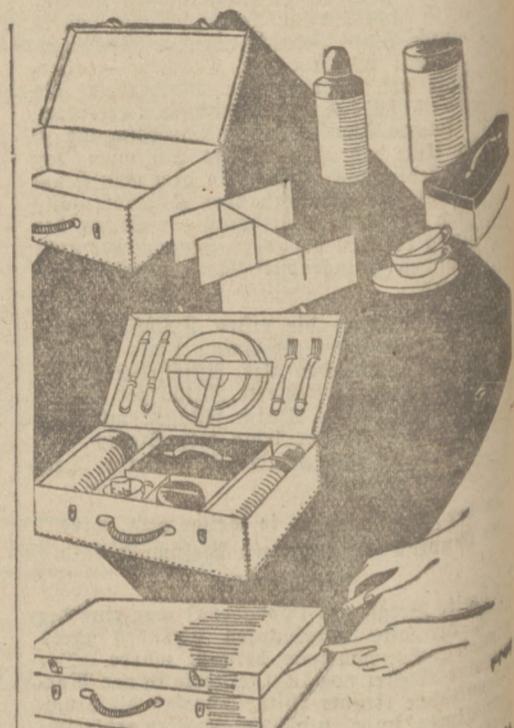
Jetzt besteht die Arbeit darin, vor dem unbekümmerten Zuschniden die Maße mit den Vorlagen der Schnitte zu vergleichen und entsprechend den eigenen Körpermaßen zu ändern. Dann gilt es, den Stoff immer wieder zu drehen und zu wenden, bis die einzelnen Teile ihn völlig ausnutzen, soweit das die Strichlage und das Muster gestatten. Der Schnitt soll immer (immer!) aufgehoben werden, bevor man ans Markieren und gar ans Schneiden geht. Was das Anprobieren anlangt, so gibt es heute schon mehrere Verfahren, sich mit leichter Mühe und verhältnismäßig geringen Kosten aus den eigenen, genauen Maßen eine Probierbluse herzustellen. Damit ist die Arbeit natürlich einfacherleicht. Man kann sich selbst die schönen Kleider anstecken und passend machen — und dabei erkennen, wie schwer es die armen Schneiderinnen mit uns haben!)

### Das praktische Heim

### Der selbstgebastelte Wochenendkoffer

Endlich wieder erlaubt uns die wärmere Jahreszeit die schönen Ausflüge ins Freie. Man wird sie nach Möglichkeit recht lang ausdehnen und braucht dann natürlich — einen Wochenendkoffer oder Picknickkoffer. Gewiß läßt sich auch das Notwendige in einem Rucksack oder Paket unterbringen, aber appetitlicher und hübscher ist es, man verfügt über ein besonderes Kästchen, vor allem, wenn man es selbst zusammengebaut hat.

Also — her mit dem alten, abgestoßenen Stadtäppelchen! Gründlich säubern, im Notfall den fleckigen Innenbezug durch saubereres Wachstuch — mit kleinen Stiften befestigt — erneuern. Aus Sperholz (besser als starke Pappe, die es im Notfall auch tut!) sägen wir die kleinen Zwischenwände nach Maß zuerst und legen sie ein. Am Deckel des Koffers wer-



den Leder- oder Stoffsäcken mit Schraubstiften befestigt. Dahinter werden die bruchfesten Teller und Bestecke untergebracht. In die einzelnen Fächer kommen die Büchlein mit Brot, Fleisch, Butter, Aufschnitt, die Tassen und das Salzfäß, die Thermosflasche für Getränke und ihre behäbige Kollegin für fertige warme Gemüsegerichte oder ähnliches. Darüber dekt man Tischtuch und Servietten aus Papier.

Und um dem Koffer ein hochelegantes Aussehen zu verleihen, wird er mit Wachstuch oder Chintz bespannt, indem man entweder feste Stoffe oder Leim zur Befestigung des Stoffes benutzt!

### Haushfrauen helfen einander

Angebrochene Bier- oder Seltersflaschen sollten nicht der Schrecken der Familie werden, weil ihr Inhalt allzu bald schal und abschmiedend gemacht ist. Man stellt die gut geschlossenen Flaschen einfach auf den Kopf und wird mit freudigem Erstaunen bemerken, wie tadellos ihr Inhalt sich die Frische bewahrt hat.

Passende Handtaschen zu jedem Kleid man sich un schwer leisten, wenn man vom Kleiderstoff stets ein wenig mehr kauft und einen formenschönen Horn- oder Metallbügel, eine einfache Tasche anarbeitet. Sie kann, nach dem Stil des Kleides, sportlich gerade oder elegant bauchig gehalten sein. Monogramme aus hellem oder dunklem Filz gefüllt und aufgesetzt, wirken sehr apart und modisch.

## neues von der mode



Die Frühlingsmode hat unseren Frauen viel Schönes, viel Elegantes und Kleidliches gebracht. Wieder kann man von der Mode sagen, daß einer ihrer größten Vorteile ihre Vielseitigkeit ist. Kein Frauentyp wird heute zu kurz kommen, weder die schlanken noch die Fülligen, weder die Großen noch die Kleinen. Überall hat die Mode ihre Hilfsmittel, sie läßt die, die nicht zu den Schlanken zählen, durch geschickt gestaltete Teilungsnahten schlanker erscheinen und die, die gern ein wenig Fülle vor täuschen möchten, können durch breite Kragen, durch abstehende Schulterblätter und Spatullen sowie auch durch wirklich neuartige Armelegarnierungen zum Ziel gelangen. — Wenn auch die Nüsse interessante Teilungsnahten aufweisen, so ist es doch in erster Linie die Taille, auf deren Ausgestaltung und Garnierung der größere Wert gelegt wird. Einmal schon durch die Arme, die in immer neuen Formen und mit amüsantesten Blenden- und Tüttengarnierungen versehen, gebracht worden sind. Auch die Kragen und Schleifen tragen viel zur Belebung der Kleider bei, ebenso die reizendsten farbigen Band- und Ledergürtel, zu denen in der Farbe häufig noch ein paar Besatzknöpfe passen. Diese hat uns die Mode in den schönsten Formen gebracht: in rundem und flachem, in dreieckigem Format, nicht zu vergessen sind auch die Augel- und Knebelknöpfe in vielen Größen sowie die apartesten Clips, die sowohl den Verschluß bilden als auch die kleidsernen Ausschnitte halten können. — Während bei den einfachen, den praktischen und sportlichen Kleidern in der Verarbeitung eine gewisse Schlichtheit betont wird, zeigen die eleganten Kleider mehr asymmetrisch aufgearbeitete Garnierungen bezgl. asymmetrische Teileungen und weiche, sehr grazile Raffungen. Für diese Kleider sind Seiden in all den verschiedenen Qualitäten und Feinheiten, für die einfachen Kleider Wollstoffe in leichten und in schweren Qualitäten, bevorzugt. Einfarbige Gewebe stehen über den gemusterten; nur der sichelhaarige Stoff hat einen vollen Sieg errungen! Neu ist es, daß es neben den sichelhaarten Wollstoffen auch sichelhaarige Seiden gibt. — A. K.

J 54034 Vormittagskleid aus braunem Wollbouclé, der für die große Krawatte mit gleichartigen, gelben Material kombiniert ist. Der Rock ist vorn und rückwärts übereinstimmend gestellt. Schlanke Armele. Stoffverbrauch: etwa 3,20 m, 130 cm breit. Größe 44 und 46.

J 54035 Einfaches Kleid aus dunkelblauem Mattgeorge mit anliegender, eiförmig geteilter Form. Sehr kleidlich die halblangen Armele, die unter dem Elbogen durch eingeknotete Blenden gehalten sind. Stoffverbrauch: etwa 2,90 m, 100 cm breit. Größe 42 und 48.

J 54037 Dem Nachmittagskleid aus grünem Wolltepp liegt vorn ein Bolero auf, der zur Mitte schildarig aussäfft. Schulterpassen und Volants sind zusammenhängend geschnitten u. geben die verbreiterte Schulter. Stoffverbra.: etwa 3,20 m, 130 cm breit. Größe 42 u. 46.

J 54038 Nachmittagskleid aus dunkelblauem Mattgeorge in anliegender, eiförmig geteilter Form. Sehr kleidlich die halblangen Armele, die unter dem Elbogen durch eingeknotete Blenden gehalten sind. Stoffverbrauch: etwa 2,90 m, 100 cm breit. Größe 44 und 48.



Modelle: Verlag Gustav Lyon, Berlin  
gegr. 1842

Jarotschin

Endlich Eingemeindung von Boguslaw. Jahr lang hat sich die Jarotschiner Stadtverwaltung um die Eingemeindung unserer Vorstadt Boguslaw bemüht, ohne von den zuständigen Behörden positiven Bescheid zu bekommen. Vor einigen Tagen fiel endlich die Entscheidung in dieser Angelegenheit, wonach ganz Boguslaw — mit Ausnahme des Gutes selbst — eingemeindet wird. Zum Stadtbezirk Jarotschin gehört also jetzt auch Park, Schloß und Sägewerk des Fürsten Radolin, das Elektrizitätswerk, die Gasanstalt, der evangelische und der katholische Friedhof und alle neu entstandenen Siedlungen an der Posener und an der Lissaer Chaussée. Die Einwohnerzahl von Jarotschin hat sich durch die Eingemeindung von Boguslaw auf 9200 erhöht, gegen 6800 vorher. Die Bodenfläche unserer Stadt beträgt jetzt 850 Hektar und hat sich um ungefähr 100 Hektar vergrößert. Es wird sicherlich verschiedene Leute geben, die wenig begeistert davon sind, Bürger der Stadt Jarotschin geworden zu sein, da die neue Würde auch neue Pflichten mit sich bringt, was besonders die früheren Boguslawer Haushalter bei der Bezahlung der städtischen Abgaben zu spüren bekommen werden.

**Veränderungen im Autobusverkehr.** Die bisher auf den Straßen Jarotschin—Posen und Jarotschin—Kalisch verkehrenden Privatautos fahren seit dem 18. d. Mts. nicht mehr, da der Verkehr die Konzessionen entzogen worden sind. Auf der Straße Jarotschin—Kalisch verkehrt dafür zweimal täglich der Autobus der Pleßnauer Kleinbahn, die Strecke Jarotschin—Posen befährt ein Posener Autobus.

**Schadensfeuer durch Blitzschlag.** Am vergangenen Dienstag abend wurde der ganze Ortsteil Jarotschin von einem schweren Gewitter heimgesucht wobei es an verschiedenen Stellen einschlug. Am schwersten geschädigt wurde der Landwirt Wetting in Lawau, in dessen Wirtschaft eine große Scheune und ein Viehhof vollständig abbrannten. Trotzdem der Brand bald gelöscht wurde, gelang es nur, vier Pferde zwei Kühe und einige Schweine zu retten, während 24 Stück Vieh, darunter 14 Milchkühe, in den Flammen umkamen. In der Scheune befanden sich außer den Erntevorräten sämtliche landwirtschaftlichen Maschinen; auch diese konnten nicht gerettet werden, da die Flammen so schnell wie sich griffen. Der entstandene Schaden ist nur teilweise durch Versicherung gedeckt. — In Witkowo schlug der Blitz in das Wohnhaus des Julian Tomczak ein. Glücklicherweise wurde niemand verletzt, und auch das entstandene Feuer konnte bald gelöscht werden, ohne größeren Schaden angerichtet zu haben.

**Die Hand abgeschnitten hat sich in Potasz.** Ein zweijähriger Knabe. Beim Häckseln schwiegen siekt das Kind die Hand in die Messer. Robylin

**Verband für Handel und Gewerbe.** Die hiesige Ortsgruppe hatte durch ihren Obmann Herrn Sattlermeister Starke am 16. 4. 1934 zu einer Monatsversammlung gebeten. Als Redner waren Herr Dr. Thomaschewski von der Hauptgeschäftsstelle Posen erschienen. In seinen Ausführungen über unsere Wirtschaftslage und die nötige Umstellung durch die Anforderungen einer neuen Zeit wurden den Mitgliedern mancherlei Diskussion über die durch den Vortrag eingehaltenen Fragen hielt die Mitglieder bis in die späten Abendstunden zusammen.

**Krotochin**

**Verband für Handel und Gewerbe.** Die Ortsgruppe Krotochin hatte am 17. April im Gasthofe Pachale eine Monatsversammlung. Der Herr Kürschnermeister Scholz begrüßte die Anwesenden, besonders Herrn Dr. Thomaschewski von der Hauptgeschäftsstelle Posen. Zugleich verlas Bezirksleiter Seeliger den Geschäftsbereich des Verbandes, dann erläuterte er eingehend die Pauschalumsatzsteuer und die bisherigen Verfüungen über den Erwerb einer Pauschalumsatzsteuer. Dann hielt Dr. Thomaschewski einen Vortrag über „Unsere Aufgaben“, der allgemein Anklage fand. Die anschließende Diskussion berührte auch die Fragen der Arbeitsbeschaffung und Ausbildung unseres Arbeitsschlosses. Erst nach 11 Uhr gingen die Mitglieder auseinander.

**Reichsdeutsche Reiter auf dem Pferderennen?** Das diesjährige Pferderennen wird Ende April stattfinden. Dazu sollen auch Reiter aus dem Deutschen Reich ihr Kommen zuschicken.

## Einige Tropfen

### MAGGI's Würze

verleihen Suppen, Soßen, Gemüsen, Salaten usw. einen feinen Wohlgeschmack.



MAGGI Sp. z ogr. odp.  
Fabrik in Poznań.

## Deutsches Turnfest in Danzig

Die Vorbereitungen für das vom 5.—8. Juli 1934 in Danzig-Zoppot stattfindende deutsche Turnfest nehmen von Tag zu Tag immer größeren Umfang an. Der Hauptfestausschuss hat nunmehr die Ausgestaltung dieses bisher größten Turnfestes in Danzig in allen seinen Einzelheiten festgelegt. Es steht heute schon fest, daß dieses Turnfest in seinen Ausmaßen und seiner Bedeutung alle bisherigen ähnlichen Veranstaltungen in Danzig weit in den Schatten stellen wird. Der nachstehende Festplan gibt einen genauen Überblick über den Ablauf dieses Turnfestes, das sich auf vier Teile erstreckt.

**Donnerstag, den 5. Juli 1934, vormittags:** Empfang der mit Sonderzügen bzw. mit Schiffen eintreffenden auswärtigen Gäste. 15.30 Uhr: Festauftmarsch durch Zoppot in den Kurgarten. In den Straßen konzentrieren zwei Stadtkapellen. Aufstellung im Groß-Kurgarten. Begrüßung durch die Stadtvertretung. Gruppenstellung aller Zweige des deutschen Turnens, Huldigung, Abmarsch. Dauer bis etwa 17 Uhr. Anschließend: Sitzung der Obmänner und Kampfrichter. 20.—21 Uhr: Turnerische Vorführungen im Kurgarten. 21.30 Uhr: Turnerische Massenvorführungen mit Fackelbeleuchtung am Strand. 22 Uhr: Große Schlusseleuchtung, Anzünden von Feuern auf den Zoppoter Höhen.

**Freitag, den 6. Juli 1934, 7.—18 Uhr:** Tag der Wettkämpfe und Spiele. 13.30 Uhr: Feierliche Übergabe des Festes seitens des Hauptfestausschusses an den Führer des Gau 1 Ostpreußen-Danzig auf dem Wiebenwall. 19.30 Uhr: Auffahrt der Wasserfahrer, Ruderer und Kanufahrer an der langen Brücke. 20 Uhr: Gartenfest im Friedrich-Wilhelm-Schlüzenhaus. 21.—22 Uhr: Kundgebung der Turnerjugend auf dem Platz vor dem Polizeipräsidium, Fackelaufmarsch, Festspiel, Sprech-

chor. Nachmittags und abends Aufführungen im Zoppoter Kurgarten.

**Sonnabend, den 7. Juli 1934, 7.30 und 11.30 Uhr:** Turnen auf der Jahn-Kampfbahn. 7.30 bis 16 Uhr: Gaugruppenspiele in den Sommerspielen Faustball, Schlagball, der Gau 1 bis 4 der Deutschen Turnerchaft auf der Jahn-Kampfbahn. Ab 16 Uhr auf der Jahn-Kampfbahn bis 19.30 Uhr: Endkämpfe in den volkstümlichen Übungen, Staffeln, Gaustaffeln, 100×100 Meter, Geräteturnen, Handballspiel Gau 1 und 2, Endspiel im Faustball aus den Gaugruppenspielen. In den Abendstunden turnerische Aufführungen im Zoppoter Kurgarten.

**Sonntag, den 8. Juli 1934, 8 Uhr:** Morgenfeier auf dem kleinen Exerzierplatz. 9 Uhr: Beginn der zwei Festzüge, von dort durch die Hindenburg-Allee nach Danzig — Begegnung beider Festzüge auf dem Langen Markt. 10.45 Uhr: Eintreffen der Festzugszüge auf dem Heumarkt. 11.30 Uhr: Beendigung der Aufstellung auf dem Heumarkt. Große Kundgebung. 12 Uhr: Abmarsch. 15.30 bis 19 Uhr: Auf dem Festplatz (Rennbahn Zoppot) großes Schauturnen, Massenvorführungen, Siegerehrung, Ausklang des Turnerfestes. 20 Uhr: Landsmannschaftlicher Abend im Zoppoter Kurgarten, Abschieds-Kunstturnen einer deutschen Auswahlriege.

Bor einiger Zeit wurde bereits auf diese Veranstaltung hingewiesen, mit der Bitte, daß alle Volksgenossen, welche die Absicht haben, dieses Turnfest zu besuchen, sich schriftlich bis zum 25. d. Mts. bei Herrn Joh. Krause, Poznań, Różana 12, anzumelden. Bei einer genügenden Zahl von Anmeldungen würde es sich ermöglichen lassen, die Gestellung eines Sonderzuges ab Poznań zu beantragen, wodurch die Fahrtkosten sich wesentlich verbilligen würden.

**in Jungdeutsche Partei.** Die Jungdeutsche Partei besteht im Kreise Gniew zwei Ortsgruppen, und zwar eine in Witkowo und eine in Kijłowo. Vorsitzender der Ortsgruppe in Kijłowo ist der Kaufmann Hoffmann, der die Wahl als Vorsitzender annahm, nachdem Rittergutsbesitzer Kelm sie aus gesundheitlichen Gründen ablehnen mußte.

**in Warthausen wird die Ausschaltung verhaftet?** Kürzlich erbaute hier der deutsche Tierarzt Dr. Häni sich in der Chociwówstraße ein Haus. Sonderbarerweise wurde ihm die Ausschaltung verweigert. Diese Maßnahme erscheint vom wirtschaftlichen Standpunkt ganz unverständlich, denn bei diesem nicht billigen Bau haben eine ganze Anzahl polnischer Handwerker und Arbeiter, die sonst keine Arbeit gehabt hätten, ihr Brot auf ehrliche Weise verdient. Will man wirklich den Funken von Privatiniziativ beim deutschen Bürger ganz und gar ersticken? Was nutzt die ganze, auf dem Papier so schöne Baugesetzgebung, die den Zweck hat, das Bauwesen zu fordern, wenn die Baulustigen von vornherein durch solche Maßnahmen abgeschreckt werden oder aber nach dem Bau durch Nichterteilung der Ausschaltung geradezu gefraftet werden. Die Früchte dieser Baugesetzgebung sind madig, wenn der Erbauer für seine Bauaufsicht so benachteiligt wird.

**in Der frühere Küster Oesterle ist kürzlich 90 Jahre alt geworden.** In seiner langen Dienstzeit als Küster hat er fünf Pastoren geschlechter an der hiesigen evangelischen Kirche gedielt und auf diese Weise ein schönes Stück Geschichte der evangelischen Kirchengemeinde miterlebt. Der alte Mann ist noch recht tüchtig.

### Kempen

wg. Feuerzahlen. In der Nacht zum 20. April entstand bei dem Landwirt Josef Grzegorza in Kujnica-Stak. Feuer, welchem in kurzer Zeit das Wohnhaus mit Mobiliar, die Scheune und der Stall zum Opfer fielen. Von hier aus sprang das Feuer auf die Gehöfte des Thomas Tataraka und Thomas Borowoski über, so daß auch hier die beiden Wohnhäuser mit Mobiliar und zwei Ställen, sowie etliche landwirtschaftliche Geräte ein Raub der Flammen wurden. Der Schaden beläuft sich auf 20 000 Złoty und ist durch Versicherung gedeckt.

### Adelnau

wg. Ausgeklärter Raubüberfall. Vor ungefähr einem Monat wurde in Grandorf bei Adelnau ein Raubüberfall auf das Gehöft des Stanislaus Marciniak verübt. Die Banditen drangen durch das Fenster in die Wohnung und bedrohten mit vorgehaltenen Revolvern die beiden Eheleute. Die erschrockene Frau fing laut zu schreien an, worauf der Bandit auf Marciniak schoß und ihn schwer verletzte. Infolge der Schießerei entstand im Dorfe Alarm, doch gelang es den Verbrechern zu entkommen. Obwohl der Verwundete alsbald operiert wurde, verstarb er doch nach einigen Tagen. Jetzt ist es gelungen, einen der Banditen zu fassen, und zwar einen gewissen Ludwig Krupa aus dem Kreise Ostromo, einen schon vielfach vorbestraften Jahrmarkts-Spitzbuben. Krupa wurde in Schwarzwald bei Adelnau verhaftet, wo er sich zu einer Methodistenversammlung eingeschlichen hatte.

### Mogilno

ü. Veränderungen in der Oberförsterei Schepanowo. Seinerzeit hat die Ausdehnung von Misbräuchen in der Oberförsterei Schepanowo, in die der Förster Stanisław Pierzka stark verwickelt ist, viel Staub aufgewirbelt. Der Defraudant, der sich im hiesigen Untersuchungsgesängnis befindet, wird sich binnen kurzem vor

dem Gericht zu verantworten haben. Im Zusammenhang damit wurden alle Beamten von der vorgesetzten Behörde versetzt, und zwar Oberförster Zaleśki nach Wongrowitz, Förster Ławczyński nach Argenau und der langjährige Förster Rybicki nach Pommern. Außerdem wurden die Bürosäume nach einem eigens für diesen Zweck umgebauten Arbeitshaus verlegt.

**ü. Sechzig Arbeitslose verlangen Beschäftigung.** Am vergangenen Dienstag erschienen vor dem hiesigen Starostwo etwa 60 Arbeitslose auf Fahrrädern aus Strelno und Umgegend und forderten durch eine Delegation vom Starosta Stepinski, bei dem Chausseebau auf der Linie Rzeszyn—Krzywe Kolano beschäftigt zu werden. Der Kreisstarost erklärte ihnen, daß, wenn ein gewisser Fonds für den in Aussicht genommenen Chausseebau vorhanden sein würde, mit der Arbeit im Mai begonnen werden soll. Darauf wandte sich außerdem der Kreisstarost telefonisch an verschiedene Güter und machte sie aufmerksam, bei der Einstellung von Arbeitskräften anstatt der Saisonarbeiter Arbeitslose aus dem hiesigen Kreise zu berücksichtigen. Die Arbeitslosen gingen in Ruhe auseinander.

**ü. Angeblicher Amerikaner betrügt Bröpste und Besitzer.** Im hiesigen Kreise traten vor kurzer Zeit einige Betrüger auf, die sich bei verschiedenen Besitzern aufhielten, sich als Amerikaner vorstellten und angeblich Grundstücksläufen wollten. Legthin erschien auch solch ein Amerikaner bei dem Propst Nowicki in Paledzie-Kosz., stellte sich als Erbe eines reichen Amerikaners vor und bat um Unterstützung. Nichts Böses ahnend, ließ ihm der Propst 38 zł Reisegeld nach Warthau. Darauf ließen aber bei der Polizeibehörde verschiedene Mitteilungen ein, woraus hervorging, daß mehrere Bröpste und Gutsbesitzer durch diesen famosen Amerikaner betrogen worden. Energetische Untersuchungen führten zur Festnahme des 30jährigen Arbeiters Wl. Janowski in Broniewo, Kr. Mogilno, den das Gericht zu einem Monat Gefängnis verurteilte.

### Znin

**ü. Unter den Wagenräderen den Tod gefunden.** Der 55jährige Arbeiter Walenty Blaszcza, der auf dem Gute Dobrylewko im hiesigen Kreise beim Düngersfahren beschäftigt war und auf dem Seitenrett des Wagens saß, stürzte plötzlich aus unbekannten Gründen vom fahrenden Wagen unter die Räder desselben, die ihm über die Brust und den Hals gingen, wodurch der Tod auf der Stelle eintrat. Die Pferde zogen den Wagen weiter, und erst später, als man den Kutscher vermisste, wurde dieser Unglücksfall bemerkt. Jegliche Hilfe erwies sich als fruchtlos.

### Inowrocław

**z. Hohe Strafen für ungerechte Beamte.** Wegen fortgezelter Veruntreuung, Betrug und Fälschung von Urkunden hatten sich vor der hier tagenden verstärkten Strafammer ein Franciszak Luczewski aus Posen und der frühere Sekretär des Kreisausschusses Inowrocław, Franciszek Woźniak zu verantworten. Den Angeklagten wird zur Last gelegt, in der Zeit vom Januar bis April 1932 gemeinsam in 4 Fällen Unterschlagungen und Fälschungen verübt zu haben. Dem Angeklagten Woźniak wird zur Last gelegt, nach dieser Zeit bis zum November 1933 fortgesetzt weitere Unterschlagungen in Höhe von 1000 zł begangen zu haben. Die Angeklagten geben ihre Schuld in vollem Umfang zu. Woźniak wurde zu 1½ Jahren Gefängnis, 100 zł Geldstrafe und Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von 5 Jahren, und Luczewski zu einem Jahr Gefängnis, 50 zł Geldstrafe und ebenfalls Aberkennung der bürgerlichen Ehrenrechte auf 5 Jahre verurteilt. Auf Antrag des Verteidigers wird der Haftbefehl für Woźniak aufgehoben, jedoch unter der Bedingung, daß sich derselbe einmal inoffiziell bei der zuständigen Polizeibehörde meldet.

Fabrikation von Kolben, Kolbenringen und Kolbenbolzen



Zylinder- und Kurbelwellen-Schleiferei  
Größtes und ältestes Spezialunternehmen dieser Art in Polen.  
Erge-Motor, Poznań, Mylna 38, Tel. 7929.

### Wollstein

\* Ein allgemeiner Jahrmarkt — Kram-, Vieh- und Pferdemarkt — findet am Dienstag, dem 24. April, in Priment statt.

### Kawitsch

#### Die deutsche private Volksschule bekommt die 7. Abteilung

Das ursprüngliche Statut der deutschen privaten Volksschule sah einen sechsjährigen Lehrgang vor, enthielt aber zugleich den Hinweis, daß im Bedarfsfalle die 7. Klasse eröffnet werden sollte.

Dieser Bedarfsfall zeigte sich bereits am ersten Tage des neuen Schuljahres, denn das Gesetz lautet, daß ein Kind sieben Jahre schulpflichtig ist. Die Inhaberin stellt daher einen entsprechend begründeten Antrag auf Änderung des § 4 des Schulstatuts an das Kuratorium in Polen. Das Kuratorium hat diesen Antrag in günstigem Sinne erledigt und den neuvergleichten Wortlaut des Statuts bestätigt. Die Schule wird vom nächsten Schuljahr ab sieben Abteilungen bei sechs Klassen führen, also eine volle Schule zweiter Organisationsebene darstellen. Die Jünglinge werden sowohl für eine Weiterbildung im Gymnasium als auch für die bürgerlichen praktischen Berufe vorbereitet werden.

Die deutschen Eltern dürfen nun ihre Kinder zuverlässiglich der Deutschen Privatschule anvertrauen.

### Filmschau

#### Metropolis: „Abenteuer am Video“

Der zweite Film österreichischer Produktion, der diesmal stellenweise sogar Wiener Dialekt aufweist. Man muß nur bedauern, daß die Apparatur den klingenden Tenor Piccavars in hohen Lagen nicht immer klar wiedergibt. Im übrigen nimmt man die lustige Handlung, Gefang und schöne Landschaftsbilder dankbar auf, zumal der Humorfabrikant Sękla Szafai das einzige dazu beiträgt. Ein berühmter Sänger muß sich noch einmal entdecken lassen und vertauscht das einsame Fischerdorf mit der Konzertbühne, um nach einer enttäuschten Liebe wieder erster Tenor im Gesangverein des Dorfes Vidno zu werden. „Es war zu schön, um wahr zu sein“ steht als Motto über der Handlung. Zwei Stunden gemütvoller Hinterlekt, die einem in verständlicher Sprache vorgezeigt werden.

#### Stone: „Die tanzende Venus“

Die Revue feiert in Amerika wieder Auferstehung. Nicht unter besonderer Betonung der von früher bekannten Fleischlichkeit, sondern mit einem Gefallen an überdimensionaler Wucht technischer Möglichkeiten. Unter diesem Gesichtspunkt ist der Film als ausgezeichnete Leistung zu werten. Deshalb wird auch die tanztänliche Qualität durch einen kaum geheimsamen Aufwand pomphafter Ausstattung zu steigern versucht. Herzfrischend bleibt immerhin die gefühlsvolle Liebe zweier Arbeitskollegen, des harschhaften Regisseurs zu einem Girl, das von ihm zum Star gemacht wird. Joan Crawford ist Mittelpunkt, um den selbst die Komponisten ihre Töne schmieden müssen. Ein amerikanischer Film, dem Kitsch fernsteht.

### Neu!

#### Das polnische Recht d. Schuldverhältnisse

#### und

#### das polnische Handelsgesetzbuch

mit Einführungsvorschriften  
in deutscher Übersetzung  
zusammen in 1 Bde. Preis 25.—

#### KOSMOS Sp. z o.o.

Buchhandlung  
Poznań, ul. Zwierzyniecka 6,  
Eingang vom Treppenhaus.

**Zur Frühjahrspflanzung**

liefert aus sehr grossen Beständen der neuen Baumschulen-Anlagen in wirklich erstklassiger, garantierter sortenechter Ware zu niedrigen Preisen sämtliche

**Obst- u. Alleeäume, Frucht- u. Ziersträucher,  
Heckenpflanzen, Coniferen, Rosen etc.**

**Aug. Hoffmann, Gniewno. Tel. 212.** Baumschulen- und Rosen-Großkulturen. Sorten- u. Preisverzeichnis in Deutsch od. oln. auf Verlangen gratis.

„Wenn jeder Deutsche in der Welt im Monat nur ein Buch bestellt, würd' es zum Wohl für viele sein: Wir stellten neue Kräfte ein, die Dichter hätten keine Not, und jeder Drucker fand' sein Brot.“

**Volksgesundheit.**

Brauchle, Alfred: Handbuch der Naturheilkunde. Mit zahlreichen Abbildungen. 750 S. In Leinen .....	ztl 26,40
Knaurs: Gesundheitslexikon. Ein Handbuch der Medizin, Hygiene, Körperkultur und Schönheitspflege. 546 S.	6,30
Graaz, H.: Gesunde Mütter — Schöne Kinder, mit 29 Abbildungen .....	4,—
Liepmann, W.: Die Frau, was sie vom Körper und Kind wissen muß. Mit 109 Abbildungen und 40 Tafeln, 2 Teile in einem Bande. Gebunden .....	12,—
Wille, Otto: Die Frau, die Hüterin der Zukunft. Ein Buch über Welt und Weib. Kartonierte 248 S. ....	10,60
Dürre, K.: Erbbiologischer und eugenischer Wegweiser für jedermann. In Leinen .....	7,30
Graf, J.: Vererbungslehre, Rassenkunde und Erbgesundheitspflege. 314 S. und 4 farbige Tafeln. In Leinen .....	15,85
Günther, H. F. K.: Volk und Staat in ihrer Stellung zur Vererbung und Auslese. ....	2,65
Jörns, E. und Dr. Schwab: Rassenhygienische Fibel .....	4,85
Muckermann, H.: Eugenik und Volkswirtschaft .....	3,30
Staemmler, M.: Rassenpflege im völkischen Staat .....	4,85

**Bauerntum.**

## a) Allgemeines.

Darre, R. W.: Das Bauerntum als Lebensquell der nordischen Rasse .....	ztl 22,—
Hartwich, C.: Rittergut oder Bauerndorf .....	3,10
Ipsen, Günther: Das Landvolk .....	5,50
Reischke, Hermann: Reichsbauernführer Darre. Der Kampf für Blut und Boden .....	2,20
Schmid, E.: Deutsche Siedlung im 1., 2. und 3. Reich .....	2,65

## b) Schöne Literatur.

Abert, P.: Die letzte Furche .....	ztl 2,45
Bauer, Albert: Das Feld unserer Ehre .....	11,45
Bauer, J. M.: Die Notthaften .....	12,80
Beste, Konrad: Das heidnische Dorf .....	10,60
Blunck, H. Fr.: Werdendes Volk. Die Romane der niedersächsischen Trilogie .....	15,—
Braun, Lotte: Ein Fuß breit Erde .....	10,60
Bronsart, Barbara Katharina v.: Die Herrin. Ein Landroman aus harter Zeit .....	12,10
Busse, Hans Eris: Bauernadel. Romantrilogie aus dem Schwarzwald .....	10,60
Ernst, Paul: Der Schatz im Morgenbrodtal .....	7,70
Fechter, P.: Das wartende Land .....	16,50
Giese, Friedrich: Der ewige Acker .....	16,50
— Das letzte Gesicht .....	10,60
Grimm, Hans: Volk ohne Raum .....	18,70
Heinze-Hoferichter, M.: Ina Berghöft .....	9,70
Huggenberger, A.: Die Bauern vom Steig .....	9,90
— Dorfgenossen. Neue Erzählungen .....	7,95
— Vom Segen der Scholle .....	7,95
Kneip, Jakob: Hampit, der Jäger .....	12,80
Kuhnert, A.: Karjane, Geliebte unseres Sommers .....	10,60
Künkel, Hans: Anna Leun .....	10,60
Linke, Johannes: Ein Jahr rollt übers Gebirg .....	12,80
Luhmann, H.: Flug im Acker .....	10,60
Mechow, Karl Benno von: Das ländliche Jahr. Ein Roman von bürgerlicher Arbeit und vom Kreislauf des Jahres .....	16,50
— Vorsommer .....	12,10
Moeschlín, Fel.: Der Amerika-Johann .....	13,20
Müller-Partenkirchen, Fritz: Das verkauft Dorf .....	12,80
Münchhausen, Börries Fr. v.: Geschichten aus der Geschichte .....	16,50
Polenz, W. v.: Der Büttnerbauer .....	6,30
Ponten, J.: Im Wolgaland (Volk a. d. Wege Bd. I) .....	17,20
Reinalter, E. H.: Sturm überm Land. Vom Kampf österreichischen Bauerntums um Recht und Scholle .....	10,60
Renker: Der sterbende Hof .....	9,90
Rosegger, P.: Erdsegen. Vertrauliche Sonntagsbriefe eines Bauernknechtes .....	7,70
Schiestl-Bentlage, Margarete: Unter den Eichen. Aus dem Leben eines deutschen Stammes .....	12,10
Schröder, G.: Der Bauernknekel .....	9,70
— Der Freibauer .....	6,30
— Peter Lorenz. Die Geschichte eines Knechtes .....	6,30
— Das Land Not. Ein Roman aus unseren Tagen .....	9,70
— Die Siedler vom Heidebrinkhofe .....	4,—
— Wir lassen uns nicht unterkriegen .....	6,60
Seidel, Ina: Brömseshof .....	11,55
Stehr, Hermann: Der Heiligenhof. Ungek. Ausg. in einem Bande .....	10,60
— Die Nachkommen .....	14,30
Stratz, Rud.: Der Bauer in der Au .....	11,—
Strauss, Emil: Der Engelwirt .....	5,30
Supper, A.: Die Mädchen vom Marienhof .....	12,65
Thoma, Ludwig: Der Wittber .....	11,—
— Ruepp .....	6,30
Tügel, L.: Sankt Bleih oder die große Veränderung .....	10,60
Vershofen, Wilhelm: Pogeburg .....	12,10
Wiechert, Ernst: Die Magd des Jürgen Doskocil .....	10,60

Sämtliche Bücher liegen in der

**Buchdiele**

der KOSMOS Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6, aus.

Bei Versand mit der Post erbitten wir Voreinsendung des Betrages zuzüglich 30 gr Porto auf unser Postscheckkonto Poznań 207 915.

**Moorbad Potzlin**

STAHLBAD BEI RHEUMA - GIGT - ISCHIAS - FRAUENLEIDEN

PROSPEKTE DURCH BÄDEVERWALTUNG



kostenlos.

Elegante, moderne  
Herrenstoffe  
Große Auswahl  
Fabrikpreise  
Firma

**Zjednoczeni**  
POZNAN,  
ul. 27 Grudnia 20  
Tuchlager  
Vereinigter Fabriken  
**Hess - Pisch,**  
**Strzygowski,**  
**Bielsko**

STAHLBAD

Centralny Dom Tapet

Sp. z o o.

Gwarka 19

empfiehlt

zu den kommenden

Frühjahrserneuerungen

ihr gut sortiertes

Lager in

Tapeten-Goldleisten

Linoleum - Kokos

Wachstuch.

billigste Preise.

Brillen, Kneifer, Lorgnetten

in großer Auswahl, genau optisch der Gesichtsform angepaßt, empfiehlt

**Carl Wolkowitz**

27 Grudnia 9 Diplom-Optiker 27 Grudnia 9

Absolvent der Hochschule für Optik in Jena

Augenuntersuchungen mittels mehrerer auf

streng wissenschaftlicher Grundlage konstruierter Apparate

**Leipziger Neueste Nachrichten**eine der einflußreichsten und verbreitetsten  
Tageszeitungen des Deutschen Reiches.

In der ganzen Welt bekannt.

Täglich überaus fesselnder und reichhaltiger politischer, kultureller und wirtschaftlicher Lesestoff, der eine ausgezeichnete Übersicht über die deutschen Verhältnisse ermöglicht

Wer enge geistige Fühlung mit Deutschland aufnehmen will, dem wird die Lektüre der Leipziger Neuesten Nachrichten alle Wünsche erfüllen. Wer geschäftliche Verbindungen mit deutschen Firmen oder Verbrauchern sucht, dem werden die Leipziger Neuesten Nachrichten hervorragende Dienste leisten. Sie sind in Deutschland ein Insertionsorgan von unübertrefflicher Werbekraft.

Tagesauflage: über 180 000 Exemplare!

Hauptgeschäftsstelle Leipzig C 1, Peterssteinweg 19.

**Sauggasmotor**

35—45 PS, kaufe sofort und bitte um Angabe der Fabrikmarke und Nr., sowie äußersten Preis. Gebote unter M. 45 an Max Bernhardt, Bojanow, Rawicz.

Für die Schule unentbehrlich

**Reclams****Taschenwörterbücher**

Mit den neuesten Ausdrücken aus Wirtschaft, Politik, Technik, Sport

Englisch-Deutsch, Deutsch-Englisch  
Völlig neu bearbeitet von Prof. Dr. Fritz Karpf. Mit Laut- und Formenlehre und Aussprachebezeichnung. Einzelteile je 5,50 zl, zusammen 8,80 zl in biegssamen Ganzlinien.Französisch-Deutsch, Deutsch-Französisch  
Völlig neu bearbeitet von Lektor Claude Grandjean. Mit Laut- und Formenlehre und Ausspracheregeln. Einzelteile je 5,50 zl, zusammen 8,80 zl in biegssamen Ganzlinien.Italienisch-Deutsch, Deutsch-Italienisch  
Von Köhler und Kleinpaul. Zwei Teile in einem Band. Ganzlinien 7,00 zl. Der Anhang, enthaltend die heute besonders gebräuchlichen Wörter aus Wirtschaft, Politik, Technik und Sport, wurde bearbeitet von Enrico Leoni.Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch  
Von Hans Ossig. Zwei Teile in einem Band. Ganzlinien 5,50 zl.KOSMOS Spółka z ogr. odp.  
Buchhandlung  
Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.  
Eingang vom Treppenhaus.**Rittergut Steinborn**

Krs. Freystadt, 900 Mrq. gr., in allerbester Kultur

u. Verfaßung, guter Boden, massive Gebäude,

kompl. Inventar, Station am Ort, geringe Be- lastung. Ansahlung mind. 80 Mille, Preis 250 Mille

Bitte ferner an:

**Rittergut**

Bez. Breslau, 1000 Mrq. gr., in allerbester Kultur

u. Verfaßung, guter Boden, massive Gebäude,

kompl. Inventar, Station am Ort, geringe Be- lastung. Ansahlung mind. 80 Mille, Preis 250 Mille

Bitte ferner an:

**Gardinen****Steppdecken****Ausstattungen**

Wäschefabrik

Leinenhaus

J. Schubert ul. Wroclawska 3.

Welches junge Mädel möchte nach

Deutschland heiraten?

Bäder und Konditor, 26 J., evgl., 1,66 m groß,

von gutem Aussehen, sucht auf diesem Wege die

bekanntesten eines hübschen Mädels im Alter von

18—24 J. zweckmäßigster Heirat. 8—10 000 zl

Vermögen erwünscht zur Gründung eines Ge-

schäfts. Es kommen nur solche Mädels in Frage,

die eine gute Vergangenheit hinter sich haben. Ich

stamme aus gutem Hause und habe desgleichen

hinter mir. Eigene Vermögen später. Nur ernst-

gemeinte Buschrisen mit Bild, das zurückgesandt

wird unter 7333 an die Geschäftsstelle dieser Btg.

Diskretion Ehrensache.

**Buschrosen**10 Stück in den schönsten Sorten  
mit Namen und Kulturstreuoben und 10 groß-  
blumige Gladiolenzwiebeln vero-  
sendet inkl. Verpackung und Porto  
für 12 zl per 2. Kl. ab 1. Kl. m.

Rosenhalle B. Kahl, Leszno (Wlk.)

## Die Rolle des französischen Kapitals in Polen

**D. F. S.** Die Vorgänge rund um die Zyrardower Manufakturwarenfabrik haben die Aufmerksamkeit wieder einmal auf die Tätigkeit des französischen Kapitals in Polen gelenkt. Es ist bekannt, dass in den ersten Jahren nach Errichtung des neuen Staates das französische Kapital sich ausserordentlich intensiv in Polen zu betätigen begann. Die grössten Werke der Kongresspolnischen Montanindustrie (Huta Bankowa und Sosnowitzer Röhrenwerke) hatten schon in der Vorkriegszeit zu seinem Interessenbereich gehört. In Ober-schlesien fasste es Fuss durch die Pachtung der ehemals staatlich preussischen Gruben (Skarboferne), durch Beteiligung an der Schleifzinkhüttengesellschaft für Bergbau und Schleifzinkhüttenbetrieb und, wenn auch nur in kleinem Umfang, bei den Hohenloewerken; es drang dann in die chemische, in die Textil-, in die Lebensmittelindustrie usw. ein, eine Domäne seiner Betätigung aber wurde die Naphtha-industrie, in der es mit der Beherrschung der grössten polnischen Naphtha-firma „Malopolska“ mit den 40 Prozent der Syndikatsquote dieser Gesellschaft auch in diesem Produktionszweig einen massgebenden Einfluss gewann.

Nach den neuesten, Anfang dieses Jahres angestellten Ermittlungen beträgt das in der polnischen Industrie arbeitende französische Kapital insgesamt 395,2 Mill. zl; hiervon entfallen auf die Naphtha-industrie 134,6 Mill., auf die Montanindustrie 153,4 Mill., auf die Textilindustrie 53,7 Mill., auf Elektrizitätswerke 12,7 Mill., auf die Papierindustrie 12,9 Mill. zl. Die volle Bedeutung des französischen Kapitals für die polnische Wirtschaft wird jedoch selbstverständlich durch diese Ziffern nicht erfasst, weil, abgesehen von den Industriebeteiligungen durch Banken, Versicherungsgesellschaften und Geschäftsbuchhaltungen verschiedner Art, sehr erhebliche Beiträge aus Frankreich nach Polen gellossen sind, und hier als kurz- oder langfristige Gelder arbeiten. So betragen z. B. Anfang 1931 die französischen Kapitalien im polnischen Versicherungswesen ca. 276 Mill. zl; diese und die folgenden Ziffern sind einer demnächst im Druck erscheinenden Arbeit von Dr. Walter Grünfeld „Die Auslandsverschuldung Polens“ entnommen). Ende 1930 betrug die Verschuldung der polnischen Banken bei französischen Instituten 104 Mill. zl. Ende 1933, nachdem sich die grosse internationale Kreditkrise ausgewirkt hatte, nur noch zirka 56 Mill. zl. Die Verschuldung der polnischen Banken bei deutschen Instituten war im Vergleich der beiden Zeiträume nur von 83 auf 72 Mill. zl zurückgegangen.

Mit diesen zuletzt genannten Zahlen stossen wir auf einen Tatsachenkomplex, der in den letzten Jahren in zunehmendem Masse in Polen die Kritik an der Arbeitsweise des französischen Kapitals hat laut werden lassen. Ganz offensichtlich hat sich nämlich das französische Wirtschaftsverständnis in der letzten Zeit an der polnischen Wirtschaft desinteressiert. Das belegen nicht nur die oben wiedergegebenen Zahlen über die Kredite der polnischen Banken in Frankreich; es wurde noch viel augenfälliger durch das Verhalten der Franzosen in der Frankreich, wobei bekanntlich die Unterbringung der zweiten vertraglich zugesicherten Anleihe-kontrakte am französischen Markt nicht erfolgen konnte. — offenbar deshalb, weil beim französischen Publikum polnische Beteiligungen angenommen wurden. Auch bei den Polen arbeitenden französischen Bankinsti-tuten konnte man eine starke Einschränkung ihres Kreditgeschäfts feststellen und Grünfeld hofft, dass die gerade in der Kreditkrise des Jahres 1931 die Kredite der in Polen arbeitenden Filialen deutscher Banken bei ihren Zentralen entsprechenden Entwicklung bei der Banquettierung Franco-Polonaise. Es ist klar, dass dieses politische Freundschaft zwischen den beiden Ländern etwas widersprüchvolle Verhalten des französischen Kapitals in Polen verstimmt und die öffentliche Meinung stark beeinflusst hat — ein Umstand, der bei der Beurteilung der aussenpolitischen Entwick-lungen gerade der letzten Wochen nicht übersehen werden darf.

## Transitverkehr durch Deutschland

O. Im Zusammenhang mit der deutsch-polnischen Handelsverständigung ist Polen die Läufigkeit der französischen Kapitals Kritik geübt. Die öffentlichen Erörterungen gewesen, wobei man der Gesellschaft insbesondere allzu schärfen bei den Zyrardower Textilwerken beklagt. Es handelt es sich um ein innerhalb der französischen Konzernwirtschaft nicht selten vorkommendes Verfahren: der Grossaktionär tritt gleichzeitig als Lieferant auf, dessen Werten, wie Fabrikationserfahrungen, Patente, Lizzenzen und verdient in dieser Branche zu sichern versteht, weit mehr denn als solange, bis der Betrieb Schweine von Thorn nach Saarbrücken auf 5695 franz. Frcs.

Die polnische Baumwolleinfuhr über Gdingen

O. Im März wurden über Gdingen 7938 t Baumwolle eingeführt, und zwar 5413 t direkt aus Ursprungsländern und 2525 t nach Umladung in Bremen, Hamburg, Antwerpen, Kopenhagen oder Hull. Von der Einfuhr stammten 5969 t aus Amerika, 1098 t aus Ägypten und 870 t aus anderen Ländern. Die Lagervorräte in Gdingen betragen Ende März 23 278 Ballen (19 114 amerikanische, 1677 ägyptische, 2393 idische und 94 peruanische Baumwolle).

schaft „Silva Plana“ oder — das steht nicht genau fest — die Aktienmehrheit dieser Gesellschaft selbst erworben haben. Im Portefeuille der „Silva Plana“ aber liegen 30 Prozent der Aktien der „Limanowa“, einer der grössten und besteigerten polnischen Raffinerien, die zur Zeit monatlich ca. 400 Waggon Rohöl verarbeitet. Durch diese Transaktion würde also die „Galicia“ die „Limanowa“ beherrschen, da das restliche Aktienkapital ausserordentlich zerplattet und kaum geschlossen organisierbar ist; dann soll die „Galicia“ die „Limanowa“ stillzulegen beabsichtigen und das bisher dort verarbeitete Rohöl in ihren eigenen Raffinerien verarbeiten wollen. Es ist nicht anzunehmen, dass dieser Plan, wenn er tatsächlich bestehen sollte, so ohne weiteres wird zur Durchführung gelingen können, da die polnischen Blätter Lärri schlagen und die Kleinaktionäre zum entschiedenen Widerstand — der hier durchaus im Interesse der Gesamtwirtschaft liegen würde — aufgefordert werden.

Abschliessend wird man sagen dürfen, dass sich offenbar das französische Kapital in Polen allzu „kolonial“ gebärdet und vielfach Ausbeutung um jeden Preis in einem solchen Masse zur Richtschnur seines Arbeitsens macht, dass dadurch die Interessen der polnischen Gesamtwirtschaft schwer gefährdet erscheinen müssen. In den Jahren unmittelbar nach der Gründung des neuen Staates waren in dem kapitalschwachen Lande exorbitante Zinssätze zu verdienen und der Anreiz zu Kapitalbeteiligungen für das Ausland gross. Die zunehmende Normalisierung der Verhältnisse und die Erfahrungen der grossen Krise verbieten heute derartige Geschäfte; heute gibt es auch in Polen für das ausländische Kapital nur noch normale Verdienstmöglichkeiten, und da scheint es sich zu zeigen, dass an solchen das französische Kapital nur in immer geringer werdendem Umfang interessiert ist. Es ist nicht uninteressant, in diesem Zusammenhang daran zu erinnern, dass sich in der letzten Zeit — u. a. bei der Elektrifizierung des Warschauer Hauptbahnhofes und jüngst erst wieder bei der Ausrüstung der Güterwagen mit modernen Bremsvorrichtungen — englisches Kapital mit grossen Beträgen in Polen interessiert hat. Eine solche Entwicklung, wenn sie andauert, kann nicht ohne Rückwirkung auch auf die aussenpolitischen Beziehungen sein.

## Polens Vorschläge für die Aufteilung der Kohlenmärkte

London, 20. April. Zu den englisch-polnischen Kohlenverhandlungen weisen „Financial News“ darauf hin, dass die englischen Delegierten „nur Vollmachten zum Anhören der polnischen Vorschläge“ hätten. Danach müssten sie dem „Zentralen Kohlenrat“ Bericht erstatten. Aus diesem Grunde würde die Konferenz wohl kaum lange dauern. Denn die polnischen Delegierten würden wahrscheinlich kaum so lange in London warten können, bis der Zentrale Kohlenrat die Vorschläge Polens den einzelnen Revieren unterbreitet und deren Stellungnahme erhalten hat. Allgemein ist man hier wenig optimistisch über die Aussichten eines Kohlenabkommen mit Polen. Vielfach wird darauf hingewiesen, dass die englischen Grubenbesitzer die Verhandlungen nur begonnen haben, um dem Wunsche der Regierung zu entsprechen, dass sie aber keinerlei ernstlichen Willen zur Einigung hätten. Ueber die polnischen Vorschläge machen „Financial News“ folgende Mitteilung. Die polnischen Grubenbesitzer wünschen ein Abkommen, das den Preisunterbietungen ein Ende bereitet und eine Verteilung der Exportmärkte vorsieht. Aber sie bestehen darauf, dass der Ausgangspunkt aller Verhandlungen die augenblickliche Exportlage sein muss. Dies bedeutet, so erklärt das Blatt, dass Polen so den dauernden Verlust fast seines ganzen Anteils am finnländischen, dänischen und norwegischen Markt und eines grossen Prozentsatzes seines Anteils am schwedischen Markt erleiden würde. Anderseits bliebe dann aber Polen als Absatzgebiete beispielweise Oesterreich vorbehalten sowie der Anteil, den es sich in letzter Zeit auf den bisher überwiegend englischen Absatzgebieten um das Mittelländische Meer herum, vor allem in Italien, errungen hat.

## Weitere Eisenbahnmäßigungen zur Posener Messe

Das Verkehrsministerium hat für die Dauer der Posener Messe ausser den von uns gemeldeten 50prozentigen Ermäßigungen auf Grund der Messekarte noch weitere Ermäßigungen zuerkannet, und zwar für Schülerausflüge 75% für Hin- und Rückreise in der Zeit vom 29. April bis zum 6. Mai einschließlich. Außerdem werden billige Züge aus Warschau, Radom, Kattowitz, Kalisch, Rawitsch, Thorn und Bromberg verkehren.

## Märkte

**Getreide.** Posen. 21. April. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Station Poznań.

### Transaktionspreise.

Roggen	1448	to	14.75
	45	to	14.65
Weizen	16	to	16.50
Hafer	12	to	12.75

### Richtpreise:

Roggen	• • •	14.50—14.75	
Weizen	• • •	16.00—16.75	
Gerste	695—705	g/l	14.50—15.00
Gerste	675—685	g/l	14.00—14.50
Hafer	• • •	12.25—12.75	
Roggemehl (65%)	• • •	19.50—20.50	
Weizenmehl (65%)	• • •	23.75—25.75	
Roggemekle	• • •	10.50—11.00	
Weizenkle	• • •	10.75—11.25	
Weizenkle (grob)	• • •	11.50—12.00	
Leinsamen	• • •	53.00—56.00	
Senf	• • •	35.00—37.00	
Sommerwicke	• • •	13.50—14.00	
Peluschken	• • •	14.00—15.00	
Felderbsen	• • •	16.50—17.50	
Viktoriaerbsen	• • •	24.00—29.00	
Folgererbsen	• • •	20.00—21.00	
Blau Lupinen	• • •	6.50—7.25	
Gelblupinen	• • •	7.50—8.50	
Seradella	• • •	11.00—12.00	
Klee, rot, rob	• • •	17.00—20.00	
Klee, weiss	• • •	60.00—90.00	
Klee, schwedisch	• • •	100.00—180.00	
Klee, gelb, ohne Schalen	• • •	90.00—110.00	
Klee, gelb, in Schalen	• • •	30.00—35.000	
Wundklee	• • •	90.00—110.00	
Inkarnatklee	• • •	100.00—120.00	
Timothyklee	• • •	25.00—30.00	
Raygras	• • •	59.00—65.00	
Speisekartoffeln	• • •	2.80—3.00	
Fabrikkartoffeln pro Kilo %	• • •	0.14—0.15	
Kartoffelflocken	• • •	14.00—15.00	
Leinkuchen	• • •	20.50—21.00	
Rapskuchen	• • •	13.50—14.00	
Sonnenblumenkuchen	• • •	18.00—14.00	
Sojaschrot	• • •	19.00—19.50	
Blauer Mohn	• • •	42.00—48.00	

Nach dem Urteil der Börse war die Tendenz für Roggen, Weizen, Hafer, Braugerste, Roggen-, Weizenmehl und Mahlgerste ruhig.

### Gesamtrendenz: ruhig.

Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 1268 t, Weizen 692, Gerste 63 t, Hafer 42 t, Roggemehl 61.5 t, Weizenmehl 24 t, Roggemekle 130 t, Weizenkle 15 t, Viktoriaerbsen 10 t, Folgererbsen 15 t, Mais 5.5 t, Sämereien 8.2 t, Speisekartoffeln 325 t, Fabrikkartoffeln 150 t, Sirup 35 t.

**Getreide.** Bromberg. 21. April. Amtliche Notierungen für 100 kg frei Station Bromberg. Transaktionspreise: Roggen 30 t 14.60, 330 t 14.75, Weizen 22.5 t 16.50, Mahlgerste 10 t 14.50. Richtpreise: Weizen 16.25—16.50, Roggen 14.50 bis 15.50, Mahlgerste 13.50 bis 13.75, Hafer 11.75—12.25, Roggemehl 65proz. 21.00 bis 22, Weizenmehl 65proz. 25.75—28.50, Roggemekle 10.50—11, Weizenkle, fein 10.50 bis 11.00, Weizenkle, grob 11.50—12, Winterrübs 42—44, Peluschken 12—13, Felderbsen 16—18, Speiserbsen 19—20, Viktoriaerbsen 25—28.50, Folgererbsen 17—19, bl. Lupinen 6—7.5, gelbe Lupinen 7.50—8.25, Raps 42—44, Seradella 11—11.50, Gelbklee abgesch. 90—110, Weissklee 65—90, Rotklee 160—200, Fabrikkartoffeln pro kg 0.16, Leinkuchen 21—22, Rapskuchen 14.50—15.50, Sonnenblumenkuchen 13.50—14.50, blauer Mohn 42—48, Senf 32—34, Leinsamen 50—55, Wicken 12—13, Winterrübs 42 bis 44, Kartoffelflocken 15—16, Speisekartoffeln 3.50—4, Pflanzkartoffeln 4.25—4.75, Trocken-schnitzel 8.50—9.

Gesamtrendenz: ruhig. Gesamtumsatz: 2455 t.

**Produktionsbericht.** Berlin, 20. April. 1. oster Hafermarkt. Die Entwicklung am Hafermarkt gibt dem Getreideverkehr weiterhin das Gepräge. Das Angebot ist im allgemeinen gering, und nur bei wiederum erhöhten Preisen zeigt sich Verkaufslust. Die Nachfrage hat sich erhalten, und namentlich an der Küste wird weiter Material aufgenommen. Im Zusammenhang damit finden auch Weizen und Roggen zu Futterzwecken Beachtung, und die Preise sind behauptet. Die Mühlen disponieren allerdings weiter sehr vorsichtig, lediglich in der Provinz wird Waggonware vereinzelt aufgenommen. Die Wasserstandsverhältnisse auf der Oder beeinträchtigen weiterhin das Geschäft. Vom Mehlmarkt lagen besondere Anregungen nicht vor. Die Preise konnten sich behaupten. Gerste in Industrie- und Futtersorten bei stetigen Preisen abzusetzen. Von Exportscheinen lagen Roggenscheine etwas widerstandsfähiger.

**Getreide.** Berlin, 20. April. Amtl. Notierung in Getreide für 1000 kg, sonst für 100 kg ab Station in Reichsmark: Braugerste 172—176, Hafer, märk. 151—159, Weizenmehl 32.60—33.60, Roggemehl 22.00—23.00, Weizenkle 11.60 bis 11.75, Roggemekle 10.70—11.00, Viktoriaerbsen 40—45, kleine Speiserbsen 28—34, Futtererbsen 19—22, Peluschken 16—16.50, Ackerbohnen 16.50—18, Wicken 14.75—15.75, blaue Lupinen 11—12, gelbe Lupinen 14.75—15.50, Seradella 16—18, Leinkuchen 12, Trocken-schnitzel 10, Sojaschrot 9.10, Kartoffelflocken 14.00—14.10.

**Getreide.** Danzig, 20. April. Amtliche Notierung für 100 kg in Gulden: Weizen 130 Pf. zum Konsum 10.40, Roggen 120 Pf. zur Ausfuhr 9.00. Roggen neuer zum Konsum 9.10, Gerste feine zur Ausfuhr 9.90—10.20, Gerste mittel lt. Muster 9.25—9.60, Gerste 114 Pf. 9.10, Gerste 117 Pf. 9.20, Viktoriaerbsen prima 15 bis 19.50, Roggenkleie 6.80, Weizenkleie grobe 7.50, Weizenschale 7.75, Hafer, neuer 7.35—8.75, Peluschken 7.80—8.10, Wicken 7.80 bis 8.20, Zufuhr nach Danzig in Waggonen: Roggen 10 Gerste 3, Hafer 10, Hülsenfrüchte 2 Metalle. Warschau, 20. April. Das Handelshaus A. Gepner notiert folgende Preise für 1 kg in Zloty: Banczyni in Blocks 7, Hüttenblei 0.67, Hüttenzink 0.80, Antimon 1.10, Hüttenaluminium 3.50, Kupferblech 2.75—3.40, Messingblech 2.50—3.50, Zinkblech 0.88—0.90 Nickel in Würfeln 9.

## Posener Börse

Posen, 21. April. Es notierten: 5proz. Staatl. Konvert.-Anleihe 63 G, 4½proz. Dollar-Pfandbriefe der Pos. Landschaft (1 Dollar = 5.28) 46—47+, 4proz. Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft 40 B, 4pro



# PFERDERENNEN MIT TOTALISATOR

veranstaltet vom Towarzystwo Wyścigów Konnych Ziem Zachodnich finden in Poznań auf der Rennbahn Lawica am 22., 26., 29. April, 3., 6., 10. und 13. Mai statt. Beginn der Rennen um 15.35 Uhr. Verbindung mit den Autobussen der Posener Straßenbahn von der Theaterbrücke und mit der Bahn, Abfahrt vom Hauptbahnhof Poznań um 15.24 Uhr, Rückkehr nach Poznań mit dem Autobus oder der Bahn gleich nach dem Rennen. Vorverkauf von Eintrittskarten und Programms bei der Firma Zygarłowski, Ecke Gwarka.



Am 19. d. Mts. starb in seiner Heimatstadt Schmilau unser Ehrenmitglied  
Herr Professor

## Julius Hammling

Seine verdienstvolle Arbeit galt der Erforschung der heimischen Vogelwelt. In der Geschichte der Fachwissenschaft wird sein Name fortleben.

Unserem Verein hat er bis zuletzt Treue gehalten.

Deutscher Naturwissenschaftlicher Verein - Posen  
Tum m. Vorsitzender.

## MÖBEL

Berechtigte Wünsche anspruchsvoller Kundschaft  
Edle Linien und solide Ausführung. Der Stil  
vergangener Jahrhunderte oder die Formen der  
Neuzeit finden völlige Erfüllung beim Kauf unserer  
Erzeugnisse. Günstige Kaufbedingungen bei niedrigen Preisen.

**W. NOWAKOWSKI i S-WIE**  
Größte Möbel-fabrik in Polen  
Górna Wilda Nr. 134. Bequeme Verbindung mit den Linien 4 u. 8.  
Warszawa, Nowy Świat 51, Eingang Warecka 1.

### Ein Vorstoß für die Novelle

In der Sammlung deutscher Prosa  
Erzähler der Gegenwart  
erschienen zum Preis von je 1.- zt. 7.70 in Leinen:

### WERNER BEUMELBURG

#### Wen die Götter lieben

Die Novellen gehören zweifellos zu dem Besten und Schönsten, was Beumelburg bisher geschrieben hat.  
Dr. C. Medel im Deutschlander, Berlin

### GEORG VON DER VRING

#### Der Schritt über die Schwelle

Diese Novellen tragen den Stempel des Dichterischen. Sie sind wie absichtslos erzählt und gerade das macht sie so stark.  
Otto Stuhs in der "Südlichen Zeitung"

### HEINRICH ZILICH

#### Sturz aus der Kindheit

Immer wieder verblüfft Zilich durch die Glut finnischer Empfindung, die suggestive Kraft seiner Naturbelebungen und die lebenswirksame Herausnahme seiner Gestalten.  
W. Lohsten in der "Nordde. Kunsthau", Berlin

Zu beziehen durch die

**Kosmos Sp. z o. o.**

Buchhandlung

Poznań, Zwierzyniecka 6 (Vorderhaus)

Bei Versand mit der Post erbitten wir Überweisung des Betrages, zuzüglich 30 Pf. Porto, im voraus auf unser Postscheckkonto Poznań 207 915.

### Zwangsvorlauf!

2 echte Perser-Teppiche

sowie

7 echte Perser-Brücken  
wegen dringender Baranschaffung  
zu verkaufen.

Eilloser unter „Bargeld“ 7383 an die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Gegr. 1909

Dringende Anfertigung in 24 Stunden!

## ERDMANN KUNTZE

Schneidermeister, Poznań, ul. Nowa 1, I.

Werkstätte für vornehmste Herren- und Damenschneiderei

Große Auswahl in modernsten Stoffen erstklassigster Fabrikate

Anzüge erheblich billiger 85—180 zt.

Moderne Frack- und Smoking-Anzüge zu verleihen.

Gel. 52-17.

Gegr. 1909

**ERDMANN KUNTZE** Schneidermeister, Poznań, ul. Nowa 1, I.

Werkstätte für vornehmste Herren- und Damenschneiderei

Große Auswahl in modernsten Stoffen erstklassigster Fabrikate

Anzüge erheblich billiger 85—180 zt.

Moderne Frack- und Smoking-Anzüge zu verleihen.

Gel. 52-17.

Gegr. 1909

**ERDMANN KUNTZE** Schneidermeister, Poznań, ul. Nowa 1, I.

Werkstätte für vornehmste Herren- und Damenschneiderei

Große Auswahl in modernsten Stoffen erstklassigster Fabrikate

Anzüge erheblich billiger 85—180 zt.

Moderne Frack- und Smoking-Anzüge zu verleihen.

Gel. 52-17.

Die Geburt eines gesunden Jungen zeigen in dankbarer Freude an

Freda Pieper

geb. von Wartenberg

Hans-Adolf Pieper

Bodzervo, den 19. April 1934.

Dekorationsskissen



Oberbetten, Unterbetten, Kissen

### Hebamme

Kleinwächter

erteilt Rat und Hilfe

ul. Romana Szymbalskiego 2

1. Treppe links,

(früher Wienerstraße)

in Poznań-Zentrum

2. Haus v. Pl. zw. Krzyski

(früher Petriplatz)

### Jagdhund

Fröhliche Setter-Hündin,  
1 Jahr alt, undressiert,  
hat abzugeben.

Schwan-Apotheke

Leszno — Rinnel.

### Posener Bachverein

Sonntag (Jubilate), den 22. April, nachm.  
4½ Uhr in der Evangelischen Kreuzkirche

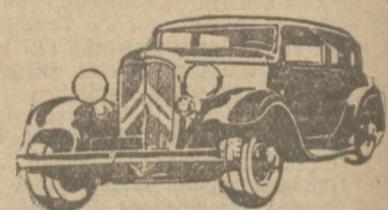
### Der Messias

Oratorium von Georg Friedrich Händel.

Eintrittskarten zu 3.30, 2.20 und 1.10 zt sowie  
Programme zu 0.20 zt in der Evangelischen  
Vereinsbuchhandlung.

### Der große Wagen

zum Preise eines kleinen



1.4 l

## CITROËN

Ein Serienchassis 1.4 l  
lief unter offizieller Kon-  
trolle ununterbrochen

3 000 000 km

und hat damit die Qualität  
des CITROËN 1.4 l  
völlig bewiesen.

Keine Automobilmarke der  
Welt kann sich eines  
solchen Erfolges rühmen.

Polskie Tow. Samochodów

### Citroën w Warszawie

Oddział w Poznaniu:

Dąbrowskiego 7

Tel. 75-58.

Besichtigt unseren Stand  
auf der Posener Messe!

### Ein jeder

im Wirtschaftsleben tätige Deutsche mu-

**Das polnische Einkommensteuergesetz**

nebst Ausführungs- Vorschriften  
Rundschreiben des Finanz-Min-  
und Entscheidungen des Oberste-  
Verw.-Gerichtes einschl.

### Nachtrag,

der die seit 1930 erlassenen  
Rundschreiben und Ent-  
scheidungen enthält, Preis zt.

besitzen, um sich vor Verlusten durch  
ungeheure Einschätzungen bewahren  
zu können.

**KOSMOS Sp.z.o.o.**  
Buchhandlung  
Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.  
Eingang vom Treppenhaus.

### Beobachtungen — Ermittlungen

erfolgreiche (in Hunderten von Prozessen)

**Spezial-Auskunfte**  
(über Vorleben, Ruf, Führung, Umgang, Ein-  
künfte usw.) zuverlässig bei mäßigen Gebüh-  
ren durch das langjährig bekannte  
Ermittlungs-Institut  
„Welt-Detektiv“ Auskunftei  
Preiss, Berlin W. 63, Tauenzienstrasse 6.